

## ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER / ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER / DIFFUSEUR D'ARÔMES À ULTRASONS SASL 12 A1

(GB) (IE)

### ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER

Operating instructions

(FR) (BE)

### DIFFUSEUR D'ARÔMES À ULTRASONS

Mode d'emploi

(CZ)

### ULTRAZVUKOVÝ AROMA DIFUZÉR

Návod k obsluze

(SK)

### ULTRAZVUKOVÝ AROMATICKÝ DIFUZÉR

Návod na obsluhu

(DK)

### AROMADIFFUSER MED ULTRALYD

Betjeningsvejledning

(HU)

### ULTRAHANGÓS AROMADIFÚZOR

Használati utasítás

(DE) (AT) (CH)

### ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

### ULTRASONIC AROMA-DIFFUSER

Gebruiksaanwijzing

(PL)

### ULTRADŹWIĘKOWY DYFUZOR ZAPACHOWY

Instrukcja obsługi

(ES)

### DIFUSOR ULTRASÓNICO CON AROMATERAPIA

Instrucciones de uso

(IT)

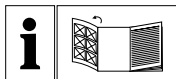
### DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

Istruzioni per l'uso

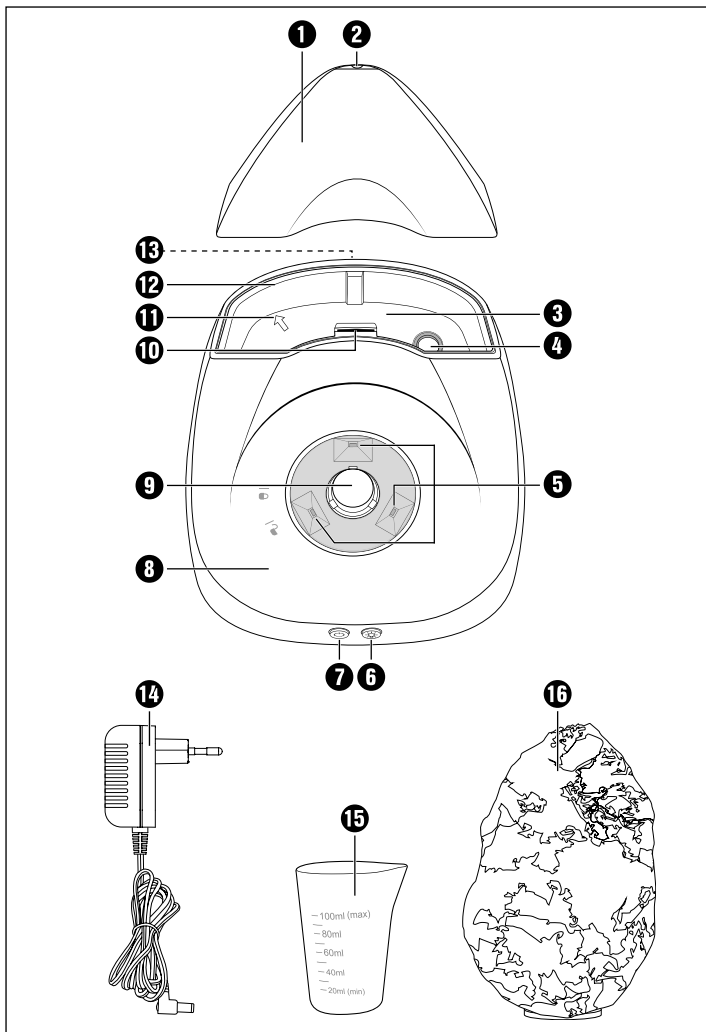
(SI)

### ULTRAZVOČNI RAZPRŠILNIK AROME

Navodila za uporabo



GB/IE	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21
FR/BE	Mode d'emploi	Page	43
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	69
CZ	Návod k obsluze	Strana	89
PL	Instrukcja obsługi	Strona	109
SK	Návod na obsluhu	Strana	129
ES	Instrucciones de uso	Página	149
DK	Betjeningsvejledning	Side	169
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	189
HU	Használati utasítás	Oldal	209
SI	Navodila za uporabo	Stran	229



## Table of Contents

<b>Introduction</b> .....	<b>2</b>
Information about these operating instructions. ....	2
Intended Use .....	2
Warnings used .....	3
<b>Safety</b> .....	<b>4</b>
Basic safety instructions .....	4
<b>Description of components</b> .....	<b>10</b>
<b>Before use</b> .....	<b>10</b>
Check package contents .....	10
Unpacking .....	10
Disposal of packaging .....	11
Electrical connection .....	11
<b>Handling and operation</b> .....	<b>12</b>
Initial use .....	12
Switching the appliance on/off and setting the lighting .....	12
<b>Cleaning/Storage/Disposal</b> .....	<b>13</b>
Cleaning/descaling the appliance .....	14
Storage .....	14
Disposing of the appliance .....	15
<b>Appendix</b> .....	<b>15</b>
Notes on the EU declaration of conformity .....	15
Technical data .....	16
Kompennass Handels GmbH warranty .....	18
Service .....	20
Importer .....	20

## **Introduction**

### **Information about these operating instructions**

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have thereby decided in favour of a high quality product. These operating instructions are a component of the Aroma Diffuser (hereafter referred to as the appliance or product) and they provide you with important information about the intended use, safety, connection and operation of the appliance. These operating instructions must be constantly kept available close to the appliance. They are to be read and applied by everyone assigned to operate the appliance and to eliminate faults with it. Retain these operating instructions and pass them on, together with the appliance, to a possible future owner.

### **Intended Use**

This appliance is intended only for domestic use and for the refreshing and humidification of air in enclosed spaces. The salt crystal is for decoration only. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged. The operator alone bears liability. This appliance is not for commercial use.

## Warnings used

In these extant operating instructions the following warnings are used:

### **WARNING**

**A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.**

If the dangerous situation is not avoided, it could lead to personal injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

### **IMPORTANT**

**A warning at this risk level signifies possible property damage.**

If the situation is not avoided it could lead to property damage.

- ▶ The directives in this warning are there to avoid property damage.

### **NOTICE**

- ▶ A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

## Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.



### Basic safety instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:


- Check the appliance for visible external damage before use. Do not use an appliance that has been damaged or dropped.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

- **⚠ DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. There is a risk of suffocation!
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance.
- Do not operate the appliance near heat sources, such as radiators or other heat-generating appliances.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or high temperatures. Otherwise, it could overheat and be irreparably damaged.
- Keep the appliance away from open flames (e.g. candles) at all times.
- Do not expose the appliance to water spray or dripping water, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids!



- Always set up the appliance on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- Switch the appliance off immediately and disconnect the mains adapter from the appliance if you smell fumes or notice any smoke. Have the appliance checked by a qualified specialist before using it again.
-  Use the mains adapter only in dry interior rooms.
- Operate the appliance only with the supplied mains adapter and use the supplied power adapter only for this appliance.
-  Do not use the mains adapter if it has a damaged mains plug or cable.
- The mains adapter and the welded connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the entire mains adapter must be replaced with another of identical design.
- No user action is required to set the product to 50 or 60 Hz. The product switches automatically to 50 or 60 Hz as required.

- The mains power socket being used must be easily accessible at all times so that the mains adapter can be quickly removed from the mains power socket in the event of an emergency.
- Always unplug the mains adapter before filling/emptying the water tank and before cleaning the appliance.
- Note that high humidity can promote the growth of biological organisms in the environment.
- Make sure that items in the vicinity of the appliance do not become damp or wet. If you notice damp formation, you need to reduce the output. If the output cannot be reduced, then you should only use the appliance periodically. Do not allow absorbent materials such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths to become damp.
- Make sure there is no water left in the water tank when the appliance is not in use.

- Before storage, empty and clean the appliance. Clean the appliance before using it again.
- **WARNING!** Microorganisms that may be in the water or in the environment where the appliance is used or stored can multiply in the water tank and be blown into the air. This can lead to serious health risks if the water is not renewed and the water tank is not cleaned every 3 days.
-  The water tank must be emptied and refilled every 3 days. Before filling, rinse out the water tank with fresh water. Any build-up, deposits, or layer of dirt that has formed on the surfaces of the water tank or the internal surfaces must be removed. All surfaces should be wiped dry.
- The appliance may only be used with clean tap water or additionally with essential oils (aromatic oils).

- To prevent damage to the appliance, never use the appliance with undiluted aromatic oils.
- Use only aromatic oils that comply with national health requirements. The use of other substances may result in poisoning or the risk of fire.
- Keep aromatic oils out of the reach of children.
- Always store aromatic oils under lock and key.

## Description of components

(For illustrations see the fold-out side)

- ❶ Attachment
- ❷ Steam outlet
- ❸ Water tank
- ❹ Ceramic disc
- ❺ LED light source
- ❻  button
- ❼  button
- ❽ Base
- ❾ Mounting
- ❿ Ventilation slit
- ⓫ Pouring direction arrow
- ⓬ Maximum filling level
- ⓭ Plug socket
- ⓮ Mains adapter
- ⓯ Measuring cup
- ⓰ Salt crystal

## Before use

### Check package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Ultrasonic aromatherapy diffuser SASL 12 A1
- Mains adapter
- Measuring beaker
- Salt crystal
- Operating Instructions

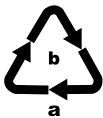
### Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

## Disposal of packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: Plastics, 20-22: Paper and cardboard, 80-98: Composites.

## Electrical connection



### IMPORTANT

- ▶ Before you connect the appliance to the power supply, check to ensure that the required input voltage as given on the type plate tallies with that for the intended power source. To avoid possible damage to the appliance this data must match.
  - ▶ Check to ensure that the cable for the power adapter 14 is not damaged and that it does not lead over hot surfaces and/or sharp edges, otherwise it could be damaged.
  - ▶ Ensure that the cable for the power adapter 14 is not over-taut or kinked.
- ◆ Connect the power adapter 14 to the appliance by inserting the plug into the plug socket 13 on the underside of the appliance.




## Handling and operation

### Initial use

#### IMPORTANT

- ▶ It is possible that oil drops may cause damage to furniture surfaces. If necessary, place a cloth under the appliance.
- ◆ Place the appliance on a stable and level surface.
- ◆ Place the salt crystal **16** onto the mounting **9** so that the line on the bottom of the salt crystal points to the |  symbol on the base **8**. Turn the salt crystal **16** clockwise slightly until the line points to the |  symbol.
- ◆ Remove the attachment **1** from the base **8**.
- ◆ Fill the water tank **3** with a maximum of 100 ml of clean tap water using the measuring cup **15** provided. Note the maximum filling level **12**, which is marked by a border.
- ◆ Add 2–4 drops of the desired oil to the water.
- ◆ Afterwards, place the attachment **1** back on the water tank **3**.
- ◆ Connect the mains adapter **14** to the power socket.

### Switching the appliance on/off and setting the lighting

- ◆ Press the  button **7** to switch on the appliance. The aromatic mist production starts and the lighting is switched on.
- ◆ Press the  button **6** repeatedly to select the desired brightness or to switch off the lighting.
- ◆ If the appliance is switched on, press the  button **7** to switch it off immediately. Aromatic mist production and the lighting will be switched off.

**NOTICE**

- ▶ The appliance switches itself off automatically as soon as the liquid in the water tank **3** has been used up.
- ▶ The LED light source **5** are not suitable for lighting rooms in houses!

**IMPORTANT****Damage to the appliance!**

- ▶ NEVER tilt the appliance during operation and do not try to empty it.
- ▶ Do not forget to unplug the mains adapter **14** before filling or emptying the appliance.

## Cleaning/Storage/Disposal

**IMPORTANT****Damage to the appliance!**

- ▶ To avoid irreparable damage, when you are cleaning the appliance ensure that no moisture can penetrate into it.
- ▶ Always unplug the mains adapter **14** before cleaning the appliance.
- ▶ Unscrew the salt crystal **16** anticlockwise from the mounting **9** on the base **8**.
- ▶ To prevent damage, do not empty the appliance over the ventilation slit **10**. When emptying the appliance, note the pouring direction arrow **11** on the water tank **3**.
- ▶ Under no circumstances should you try to remove scale deposits with a pointed or sharp object. The appliance could be irreparably damaged.



## Cleaning/descaling the appliance

- ◆ Clean the water tank **3** after each use so as to remove oil residue as completely as possible. For this, use a soft and slightly moist cloth. In the case of stubborn stains, place a few drops of mild detergent on the damp cloth.

### NOTICE

- ▶ Use common retail sunflower oil to remove discolourations caused by oils from the water container **3**.
- ◆ Should the steam production diminish, the ceramic disk **4** located at the bottom of the water tank **3** must be cleaned. For this, use a slightly moistened cotton bud.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft and dry cloth.
- ◆ To descale the appliance, use a standard commercial liquid descaling agent. Pay heed also to the manufacturer's instructions for your descaler.
- ◆ Fill the water tank **3** to the maximum filling level **12** with descaler and let it stand until the scale is fully dissolved.
- ◆ Pour the scale removal away and then clean the water tank **3** with a soft and slightly damp cloth.

## Storage

Should you decide to not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight.

## Disposing of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.



**The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.**



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The product and its packaging are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

## Appendix


### Notes on the EU declaration of conformity

In regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the European EMC Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the Eco-design Directive 2009/125/EC.



The complete EU Declaration of Conformity is available from the importer.

## Technical data

<b>Mains adapter</b>	
Manufacturers	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Commercial register number: 91350303579298423W  Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, Register court: AG Bochum Register number: HRB 4598
Model	YJTH12
Input voltage	100–240 V ~ (AC)
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	24.0 V === (DC)
Output current	0.5 A
Output power	12.0 W
Average operating efficiency	84.5 %
Low load efficiency (10%)	77.1 %
No-load power consumption	0.07 W
Current consumption	0.5 A
Protection class	II/□ (double insulation)
Polarity	 (positive inside, negative outside)
Protection type	IP 20

## Mains adapter

Efficiency class 6



Short-circuit proof safety transformer



Nominal ambient temperature ( $t_a$ )

40 °C

Switched-mode power supply



## Appliance

Input voltage

24 V  $\equiv$  (DC)

Current consumption

500 mA

Water tank capacity

100 ml

## **Kompernass Handels GmbH warranty**

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### **Warranty conditions**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

### **Warranty period and statutory claims for defects**

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

## **Scope of the warranty**

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

## **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 389910\_2201 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.

- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

This QR code will take you directly to the Lidl service page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 389910\_2201.

## Service

### **GB** Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [kompernass@lidl.co.uk](mailto:kompernass@lidl.co.uk)

### **IE** Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: [kompernass@lidl.ie](mailto:kompernass@lidl.ie)

IAN 389910\_2201

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>22</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....	22
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	22
Verwendete Warnhinweise .....	23
<b>Sicherheit</b> .....	<b>24</b>
Grundlegende Sicherheitshinweise .....	24
<b>Teilebeschreibung</b> .....	<b>30</b>
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	<b>30</b>
Lieferumfang prüfen .....	30
Auspacken .....	30
Entsorgung der Verpackung .....	31
Elektrischer Anschluss .....	31
<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	<b>32</b>
Inbetriebnahme .....	32
Gerät ein-/ausschalten und Beleuchtung einstellen .....	32
<b>Reinigung/Lagerung/Entsorgung</b> .....	<b>33</b>
Gerät reinigen/entkalken .....	34
Lagerung .....	34
Gerät entsorgen .....	35
<b>Anhang</b> .....	<b>36</b>
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung .....	36
Technische Daten .....	36
Garantie der Kompertnaß Handels GmbH .....	38
Service .....	41
Importeur .....	41



## **Einführung**

### **Informationen zu dieser Bedienungsanleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Aroma-Diffusers (nachfolgend als Gerät oder Produkt bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Der Salzkristall dient lediglich zur Dekoration. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer. Verwenden Sie dieses Gerät nicht gewerblich.

## Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **WARNUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

## Sicherheit



In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

### Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:


- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.

- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter belassen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist das Gerät zu reinigen.
- **WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies führt zu ernsthaften Gesundheitsrisiken, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.

-  Der Wassertank ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen.

Vor dem Befüllen, ist der Wassertank mit frischem Wasser zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm der sich an den Flächen des Wassertanks oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.

- Das Gerät darf nur mit sauberem Leitungswasser oder zusätzlich mit ätherischen Ölen (Aromaöle) benutzt werden.
- Das Gerät niemals mit unverdünnten Aromaölen betreiben, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Es dürfen nur Aromaöle verwendet werden, die den nationalen Gesundheitsanforderungen entsprechen. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Die Aromaöle dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Die Aromaöle immer unter Verschluss aufbewahren.



## Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Aufsatz
- ❷ Dampfaustrittsöffnung
- ❸ Wasserbehälter
- ❹ Keramikscheibe
- ❺ LED-Leuchtmittel
- ❻ ☀ -Taste
- ❼ ⏻ -Taste
- ❽ Basis
- ❾ Halterung
- ❿ Lüftungsschlitze
- ⓫ Ausgieß-Richtungspfeil
- ⓬ Maximale Füllhöhe
- ⓭ Steckerbuchse
- ⓮ Netzadapter
- ⓯ Messbecher
- ⓰ Salzkristall

## Vor der Inbetriebnahme

### Lieferumfang prüfen

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ultraschall Aroma Diffuser SASL 12 A1
- Netzadapter
- Messbecher
- Salzkristall
- Bedienungsanleitung

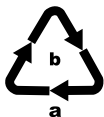
### Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

## Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## Elektrischer Anschluss



### ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Netzadapters **14** unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters **14** nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Verbinden Sie den Netzadapter **14** mit dem Gerät, indem Sie den Stecker in die Steckerbuchse **13** an der Unterseite des Geräts einstecken.




# Bedienung und Betrieb

## Inbetriebnahme

### ACHTUNG

- ▶ ÖL-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Setzen Sie den Salzkristall **16** so auf die Halterung **9**, dass der Strich an der Unterseite des Salzkristalls auf das |  -Symbol der Basis **8** weist. Drehen Sie den Salzkristall **16** ein wenig im Uhrzeigersinn, bis der Strich auf das |  -Symbol weist.
- ◆ Nehmen Sie den Aufsatz **1** von der Basis **8** ab.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **3** mit Hilfe des beigegefügt Messbechers **15** mit max. 100 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die maximale Füllhöhe **12**, gekennzeichnet durch eine Umrandung.
- ◆ Fügen Sie dem Wasser 2-4 Tropfen des gewünschten Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Aufsatz **1** wieder auf den Wasserbehälter **3**.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **14** in die Netzsteckdose.

## Gerät ein-/ausschalten und Beleuchtung einstellen

- ◆ Drücken Sie die  -Taste **7**, um das Gerät einzuschalten. Die Duftnebelproduktion startet und die Beleuchtung ist eingeschaltet.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **6** mehrfach, um die gewünschte Helligkeit der Beleuchtung einzustellen oder die Beleuchtung auszuschalten.
- ◆ Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die  -Taste **7**, um das Gerät sofort auszuschalten. Die Duftnebelproduktion und die Beleuchtung sind ausgeschaltet.

**HINWEIS**

- ▶ Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter **3** aufgebraucht ist.
- ▶ Das LED-Leuchtmittel **5** ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet!

**ACHTUNG****Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **14** aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

**Reinigung/Lagerung/Entsorgung****ACHTUNG****Beschädigung des Gerätes!**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **14** aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ▶ Drehen Sie den Salzkristall **16** gegen den Uhrzeigersinn von der Halterung **9** der Basis **8** ab.
- ▶ Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitz **10**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **11** am Wasserbehälter **3**.
- ▶ Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

## Gerät reinigen/entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **3** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

### HINWEIS

- ▶ Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter **3** zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.
- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters **3** befindliche Keramik-scheibe **4** muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **3** bis zur maximalen Füllhöhe **12** mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter **3** mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

## Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

## Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.



**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.  
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

### Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



FR



Das Produkt und die Verpackung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

## Anhang

### Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.


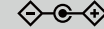



## Technische Daten

### Netzadapter

Hersteller

Putian Yijia Electronic Co., Ltd.  
The West of Lihan Avenue  
Hanjiang District, Putian, Fujian, China  
Handelsregisternummer:  
91350303579298423W

Importeur:  
KOMPERNASS HANDELS GMBH,  
BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM,  
DEUTSCHLAND, Registergericht AG  
Bochum, Registernummer: HRB 4598

<b>Netzadapter</b>	
Modell	YJTH03
Eingangsspannung	100–240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	24,0 V === (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	12,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,5 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	77,1 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07 W
Stromaufnahme	0,5 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Schutzart	IP 20
Effizienzklasse 6	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungstemperatur (t <sub>a</sub> )	40 °C
Schaltnetzteil	



<b>Gerät</b>	
Eingangsspannung	24 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Stromaufnahme	500 mA
Wasserbehälterkapazität	100 ml

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN) 389910\_2201 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 389910\_2201 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)**AT Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 389910_2201
-----------------

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Sommaire

### **Introduction . . . . . 44**

Informations relatives au présent mode d'emploi . . . . . 44

Utilisation conforme . . . . . 44

Avertissements utilisés . . . . . 45

### **Sécurité . . . . . 46**

Consignes de sécurité essentielles . . . . . 46

### **Description des pièces. . . . . 52**

### **Avant la mise en service . . . . . 52**

Vérification du matériel livré . . . . . 52

Déballage . . . . . 52

Élimination de l'emballage . . . . . 53

Raccord électrique . . . . . 53

### **Fonctionnement et opération . . . . . 54**

Mise en service . . . . . 54

Allumer/éteindre l'appareil, et régler l'éclairage . . . . . 54

### **Nettoyage/Entreposage/Mise au rebut . . . . . 55**

Nettoyer/détartrer l'appareil . . . . . 56

Entreposage . . . . . 56

Mise au rebut . . . . . 57

### **Annexe. . . . . 57**

Remarques à la déclaration de conformité EU . . . . . 57

Caractéristiques techniques . . . . . 58

Garantie pour Kompnass Handels GmbH pour la Belgique . . 60

Garantie pour Kompnass Handels GmbH pour la France . . . 63

Service après-vente . . . . . 67

Importateur . . . . . 67

## **Introduction**

### **Informations relatives au présent mode d'emploi**

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le présent mode d'emploi fait partie du diffuseur de brume (désigné ci-après par appareil ou produit) et vous donne des informations importantes pour l'usage en bonne et due forme, la sécurité, le raccordement ainsi que l'opération de l'appareil. Le mode d'emploi doit en tout temps être accessible à proximité de l'appareil. Il doit être lu et respecté par toute personne qui est chargée de l'utilisation et du dépannage de l'appareil. Conservez ce mode d'emploi et remettez-le au nouveau propriétaire de l'appareil.

### **Utilisation conforme**

Cet appareil est uniquement destiné à rafraîchir et humidifier l'air ambiant dans des pièces fermées dans le cadre d'un usage privé. Le cristal de sel sert uniquement de décoration. Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà seront considérés comme non conformes.

Aucune réclamation ne sera recevable concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme, de réparations mal effectuées, de modifications non permises effectuées sur le matériel ou d'utilisation de pièces de rechange non agréées. La personne opérant l'appareil est seule responsable de sa bonne utilisation. N'utilisez pas l'appareil dans des applications professionnelles.

## Avertissements utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

### AVERTISSEMENT

#### **Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.**

Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse.

- ▶ Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement, pour éviter que des personnes ne soient blessées.

### ATTENTION

#### **Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel.**

Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels.

- ▶ Suivre les instructions dans cet avertissement, pour éviter tous dommages matériels.

### REMARQUE

- ▶ Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.



## Sécurité



Ce chapitre vous fournit des consignes de sécurité importantes pour la manipulation de l'appareil. Tout usage non conforme peut entraîner des accidents de personnes ou des dommages matériels.

### Consignes de sécurité essentielles


Pour opérer l'appareil en toute sécurité, respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.  
Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- **⚠ DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Il y a risque d'étouffement !
- Ne procédez à aucune modification ou réparation de votre propre chef sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et le produit risque d'être définitivement endommagé.
- N'approchez à aucun moment l'appareil de flammes nues (par ex. bougies).
- N'exposez pas l'appareil aux projections d'eau et/ou aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur l'appareil ou à côté de celui-ci.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !

- Placez toujours le produit sur une surface stable et plate. En cas de chute, celui-ci risque d'être endommagé.
- Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'adaptateur secteur branché de l'appareil si vous constatez une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
-  Utilisez l'adaptateur secteur uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur livré d'origine et n'utilisez l'adaptateur secteur livré d'origine qu'avec cet appareil.
-  N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec une fiche ou un câble d'alimentation endommagé.
- L'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation non détachable de l'appareil ne doivent pas être réparés. En cas de défaut, l'adaptateur secteur complet doit être échangé contre un du même type.



- Aucune mesure n'est nécessaire de la part de l'utilisateur en vue de régler le produit sur 50 ou 60Hz. Le produit est automatiquement réglé sur 50 ou 60 Hz.
- La prise secteur utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, l'adaptateur secteur puisse être rapidement débranché de la prise secteur.
- Avant chaque remplissage/vidange du réservoir d'eau, et avant chaque nettoyage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- Tenez compte du fait que l'humidité élevée de l'air peut favoriser la prolifération d'organismes biologiques.
- Veillez à ce que les objets dans l'environnement de l'appareil ne soient ni humides ni mouillés. En cas d'apparition d'humidité, il convient de réduire la diffusion. S'il n'est pas possible de réduire la diffusion, l'appareil ne doit alors être utilisé que de manière périodique. Ne pas laisser des matériaux absorbants, tels que des revêtements, rideaux, voilages ou nappes devenir humides.

- Ne pas laisser d'eau dans le réservoir à eau lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- L'appareil doit être vidé et nettoyé avant de le ranger. L'appareil doit être nettoyé avant la prochaine utilisation.
- **AVERTISSEMENT !** Les microorganismes susceptibles de se trouver dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou rangé peuvent se développer dans le réservoir à eau et être diffusés dans l'air. Cela peut entraîner des risques graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et si le réservoir à eau n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
-  Le réservoir à eau doit être vidé tous les 3 jours et rempli à nouveau. Avant le remplissage, le réservoir à eau doit être nettoyé à l'eau propre. Tout dépôt, toute accumulation, pellicule de saleté s'étant formés sur les surfaces du réservoir à eau ou sur les surfaces intérieures doivent être éliminés. Sécher toutes les surfaces en les essuyant.

- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau du robinet ou en plus avec des huiles essentielles (huiles aromatiques).
- Ne jamais utiliser l'appareil avec des huiles aromatiques non diluées afin d'éviter toute détérioration de l'appareil.
- Seules des huiles aromatiques conformes aux exigences sanitaires nationales doivent être utilisées. L'utilisation d'autres substances peut provoquer une intoxication ou créer un risque d'incendie.
- Conservez les huiles parfumées hors de portée des enfants.
- Conserver les huiles parfumées sous clé.

## Description des pièces

(Figures voir la page dépliant)

- ❶ Couvercle
- ❷ Orifice de sortie de la vapeur
- ❸ Réservoir d'eau
- ❹ Disque en céramique
- ❺ Ampoule LED
- ❻ Touche 
- ❼ Touche 
- ❽ Socle
- ❾ Support
- ❿ Fente d'aération
- ⓫ Flèche de direction de versement
- ⓬ Hauteur de remplissage maximale
- ⓭ Douille de fiche
- ⓮ Adaptateur secteur
- ⓯ Gobelet mesureur
- ⓰ Cristal de sel

## Avant la mise en service

### Vérification du matériel livré

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- Diffuseur d'arômes à ultrasons SASL 12 A1
- Adaptateur secteur
- Gobelet mesureur
- Cristal de sel
- Mode d'emploi

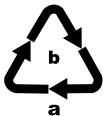
### Déballage

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le présent mode d'emploi.
- ◆ Retirez l'ensemble du matériau d'emballage de l'appareil.

## Élimination de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton,  
80-98 : Matériaux composites.

## Raccord électrique

### ATTENTION



- ▶ Avant de raccorder l'appareil, comparez les indications relatives à la tension d'entrée nécessaire sur la plaque signalétique avec la source de tension prévue pour la mise en service. Ces données doivent correspondre pour éviter les dommages au niveau de l'appareil.
- ▶ Assurez-vous que le cordon de l'adaptateur secteur **14** est indemne et qu'il n'est pas posé sur des surfaces chaudes et/ou des chants aigus, sinon, il sera endommagé.
- ▶ Veillez à ce que le câble de l'adaptateur secteur **14** ne soit pas tendu ou plié.
- ◆ Raccordez l'adaptateur secteur **14** à l'appareil en insérant la fiche dans la douille de fiche **13** au dos de l'appareil.






## Fonctionnement et opération

### Mise en service

#### ATTENTION

- ▶ Les gouttes d'huile peuvent dans certaines circonstances endommager la surface des meubles. Le cas échéant, placez un support sous l'appareil.
- ◆ Placez l'appareil sur un support stable et plan.
- ◆ Placez le cristal de sel **16** sur le support **9** de sorte que le trait à la base du cristal de sel soit aligné sur le symbole  du socle **8**. Tournez légèrement le cristal de sel **16** dans le sens horaire jusqu'à ce que le trait soit aligné sur le symbole .
- ◆ Retirez le couvercle **1** du socle **8**.
- ◆ Remplissez le réservoir d'eau **3** de max. 100 ml d'eau du robinet propre à l'aide du gobelet mesureur **15**. Tenez compte de la hauteur de remplissage maximale **12**, indiquée par un contour.
- ◆ Ajoutez 2 à 4 gouttes de l'huile souhaitée à l'eau.
- ◆ Repositionnez ensuite le couvercle **1** sur le réservoir d'eau **3**.
- ◆ Insérez l'adaptateur secteur **14** dans la prise secteur.

### Allumer/éteindre l'appareil, et régler l'éclairage

- ◆ Appuyez sur la touche  **7** pour allumer l'appareil. La production de brume parfumée débute et l'éclairage s'allume.
- ◆ Appuyez plusieurs fois sur la touche  **6** pour choisir la luminosité de l'éclairage souhaitée ou pour éteindre l'éclairage.
- ◆ Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche  **7** pour l'éteindre immédiatement. La production de brume parfumée et l'éclairage s'éteignent.

**REMARQUE**

- ▶ L'appareil s'éteint automatiquement dès que le liquide est épuisé dans le réservoir d'eau **3**.
- ▶ Les LED **5** ne conviennent pas pour éclairer les pièces de la maison !

**ATTENTION****Domages sur l'appareil !**

- ▶ Ne basculez jamais l'appareil en cours d'opération et n'essayez pas de le vider.
- ▶ Retirez impérativement l'adaptateur secteur **14** de la prise secteur, avant de remplir ou de vider l'appareil.

**Nettoyage/Entreposage/Mise au rebut****ATTENTION****Domages sur l'appareil !**

- ▶ Assurez-vous lors du nettoyage qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil pour éviter tous dommages irréparables sur l'appareil.
- ▶ Retirez impérativement l'adaptateur secteur **14** de la prise secteur, avant de nettoyer l'appareil.
- ▶ Desserrez le cristal de sel **16** du support **9** du socle **8** en le tournant dans le sens antihoraire.
- ▶ Ne videz pas l'appareil par la fente d'aération **10**, pour éviter toute détérioration. Pour le vidage, observez la flèche de direction de versement **11** sur le réservoir d'eau **3**.
- ▶ N'essayez en aucun cas de retirer des dépôts calcaires à l'aide d'objets pointus ou aiguisés. Vous risquez en effet d'endommager l'appareil.

## Nettoyer/détartrer l'appareil

- ◆ Nettoyez le réservoir d'eau ③ après chaque usage, pour parvenir à supprimer l'intégralité des résidus huileux. Utilisez un chiffon doux, légèrement humidifié à cette fin. En cas d'encrassement tenace, ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle doux sur le chiffon humide.

### REMARQUE

- ▶ Pour éliminer les décolorations causées par les huiles aromatiques dans le récipient d'eau ③, veuillez utiliser de l'huile de tournesol habituellement disponible dans le commerce.
- ◆ Le disque en céramique ④ se trouvant en bas du réservoir d'eau ③ doit être nettoyé occasionnellement, lorsque la production de brume se réduit. Utilisez un coton-tige légèrement humidifié à cette fin.
- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- ◆ Pour détartrer l'appareil, utilisez un produit détartrant liquide habituellement disponible dans le commerce. Veuillez également respecter les indications du fabricant sur votre produit détartrant.
- ◆ Remplissez le réservoir d'eau ③ jusqu'à la hauteur de remplissage maximale ⑫ de produit détartrant et laissez agir jusqu'à dissolution du calcaire.
- ◆ Jetez le produit détartrant et nettoyez ensuite le réservoir d'eau ③ à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humidifié.

## Entreposage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, veuillez le couper de l'alimentation électrique et l'entreposer dans un endroit propre et sec sans exposition directe au soleil.

## Mise au rebut



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.



**Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.**



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



FR



Le produit et l'emballage sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

## Annexe

### Remarques à la déclaration de conformité EU


Cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux autres règles pertinentes de la directive européenne pour la comptabilité électromagnétique 2014/30/EU, de la directive sur les basses tensions 2014/35/EU ainsi que la directive écodesign 2009/125/EC .







La déclaration de conformité EU complète est disponible auprès de l'importateur.

## Caractéristiques techniques

### Adaptateur secteur

Fabricant	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Numéro RCS : 91350303579298423W  Importateur : KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, RCS Tribunal d'instance de Bochum Numéro d'enregistrement : HRB 4598
Modèle	YJTH03
Tension d'entrée	100-240 V ~ (CA)
Fréquence du CA d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	24,0 V == (CC)
Courant de sortie	0,5 A
Puissance de sortie	12,0 W
Rendement moyen en mode actif	84,5 %
Rendement à faible charge (10 %)	77,1 %
Consommation électrique hors charge	0,07 W
Courant absorbé	0,5 A
Classe de protection	II /  (double isolation)

## Adaptateur secteur

Polarité	 (Plus à l'intérieur, moins à l'extérieur)
Indice de protection	IP 20
Classe d'efficacité $\delta$	
Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits	
Température ambiante nominale ( $t_a$ )	40 °C
Alimentation à découpage	

## Appareil

Tension d'entrée	24 V $\equiv$ (CC)
Consommation électrique	500 mA
Capacité du réservoir d'eau	100 ml

## **Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique**

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### **Conditions de garantie**

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### **Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

## Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.



## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 389910\_2201 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 389910\_2201.

## **Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France**

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

### **Conditions de garantie**

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### **Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

## Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

**Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

**Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

**Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 389910\_2201 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 389910\_2201.

## Service après-vente

### FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: [kompernass@lidl.fr](mailto:kompernass@lidl.fr)

### BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 389910\_2201

## Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Inhoudsopgave

<b>Inleiding</b> .....	<b>70</b>
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing .....	70
Gebruik in overeenstemming met bestemming .....	70
Gebruikte waarschuwingen .....	71
<b>Veiligheid</b> .....	<b>72</b>
Elementaire veiligheidsvoorschriften .....	72
<b>Beschrijving van de onderdelen</b> .....	<b>78</b>
<b>Vóór de ingebruikname</b> .....	<b>78</b>
Inhoud van pakket controleren .....	78
Uitpakken .....	78
De verpakking afvoeren .....	79
Elektrische aansluiting .....	79
<b>Bediening en bedrijf</b> .....	<b>80</b>
Ingebruikname .....	80
Apparaat in-/uitschakelen en verlichting instellen .....	80
<b>Reinigen/Opbergen/Afvoeren</b> .....	<b>81</b>
Apparaat reinigen/ontkalken .....	82
Opbergen .....	82
Apparaat afvoeren .....	83
<b>Appendix</b> .....	<b>83</b>
Opmerkingen bij de EU-conformiteitsverklaring .....	83
Technische gegevens .....	84
Garantie van Kompernaß Handels GmbH .....	85
Service .....	88
Importeur .....	88



## Inleiding

### Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de aroma-diffuser (navolgend aangeduid als apparaat of product) en bevat belangrijke aanwijzingen voor het gebruik in overeenstemming met de bestemming, de veiligheid, het aansluiten en de bediening van het apparaat. De gebruiksaanwijzing moet voortdurend nabij het apparaat beschikbaar zijn. Zij moet door iedere persoon gelezen en toegepast worden, die bezig is met de bediening van het apparaat en het verhelpen van storingen ervan. Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze met het apparaat door aan volgende eigenaren.

### Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor verfrissing en bevochtiging van de lucht in gesloten ruimtes voor privégebruik. Het zoutkristal dient uitsluitend ter decoratie. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker. Gebruik dit apparaat niet bedrijfsmatig.

## Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

### WAARSCHUWING

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

### LET OP

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.**

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

### OPMERKING

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

## Veiligheid



In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Een verkeerd gebruik kan echter leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

### Elementaire veiligheidsvoorschriften


Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.

- **⚠ GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Verander of repareer het apparaat nooit zelf.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die warmte genereren.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit raken en onherstelbaar beschadigd raken.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van open vuur (bijv. kaarsen).
- Stel het apparaat niet bloot aan spattend of druppelend water en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen!
- Plaats het product altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het apparaat valt, kan het beschadigd raken.

- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en maak de aangesloten netvoedingsadapter los van het apparaat als u een brandvlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
-  Gebruik de netvoedingsadapter alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter en gebruik de meegeleverde netvoedingsadapter alleen met het apparaat.
-  Gebruik de netvoedingsadapter niet als de stekker of het snoer beschadigd is.
- De netvoedingsadapter en het vast aangesloten aansluitsnoer mogen niet worden gerepareerd. In geval van een defect moet de volledige netvoedingsadapter worden vervangen door eenzelfde type.
- De gebruiker hoeft niets te doen om het product in te stellen op 50 of 60 Hz. Het product stelt zich automatisch in op 50 of 60 Hz.

- Het gebruikte stopcontact moet altijd goed toegankelijk zijn om in noodgevallen de netvoedingsadapter snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- Haal bij het vullen/leggen van het waterreservoir en voor het schoonmaken altijd eerst de netvoedingsadapter uit het stopcontact.
- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Zorg ervoor dat voorwerpen in de buurt van het apparaat niet vochtig of nat worden. Als er vocht optreedt, moet de uitstoot worden verminderd. Als de uitstoot niet kan worden verminderd, mag het apparaat alleen periodiek worden gebruikt. Absorberende materialen zoals vloerbedekking, gordijnen, vitrage of tafelkleden mogen niet vochtig worden.
- Er mag geen water in het waterreservoir achterblijven wanneer het apparaat niet in gebruik is.

- Het apparaat moet worden gelegegd en gereinigd voordat het wordt opgeborgen. Voorafgaand aan het volgende gebruik moet het apparaat worden gereinigd.
- **WAARSCHUWING!** Micro-organismen die zich kunnen bevinden in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeborgen, kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht worden verspreid. Dit leidt tot ernstige gezondheidsrisico's als het water niet wordt verversd en het waterreservoir niet om de 3 dagen grondig wordt gereinigd.
-  Het waterreservoir moet om de 3 dagen gelegegd en opnieuw gevuld worden. Reinig het waterreservoir met vers water voordat u het vult. Alle ophopingen, afzettingen en vuillagen die zich op de oppervlakken van het waterreservoir of inwendige oppervlakken hebben gevormd, moeten worden verwijderd. Alle oppervlakken moeten worden drooggewreven.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met schoon leidingwater, eventueel aangevuld met etherische oliën (aromatische oliën).
- sGebruik het apparaat nooit met onverdunde etherische olie, om beschadiging van het apparaat te voorkomen.
- Gebruik alleen etherische olie die voldoet aan de gezondheidsvoorschriften van uw land. Gebruik van andere producten kan vergiftiging of brandgevaar veroorzaken.
- De etherische oliën mogen niet in kinderhanden terechtkomen.
- Berg de etherische oliën altijd op achter slot en grendel.



## Beschrijving van de onderdelen

(afbeelding zie uitvouwpagina)

- ❶ Opzetstuk
- ❷ Dampuitlaatopening
- ❸ Waterreservoir
- ❹ Keramische schijf
- ❺ LED-lamp
- ❻ -knop
- ❼ -knop
- ❽ Basis
- ❾ Houder
- ❿ Ventilatiegleuf
- ⓫ Richtingspijl voor uitgieten
- ⓬ Maximale vulhoogte
- ⓭ Stopcontact
- ⓮ Netvoedingsadapter
- ⓯ Maatbeker
- ⓰ Zoutkristal

## Vóór de ingebruikname

### Inhoud van pakket controleren

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- Ultrasonische aroma-diffuser SASL 12 A1
- Netvoedingsadapter
- Maatbeker
- Zoutkristal
- Gebruiksaanwijzing

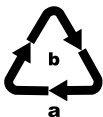
### Uitpakken

- ◆ Haal alle delen van het apparaat en deze gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

## De verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:  
 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton,  
 80-98: composietmaterialen.

## Elektrische aansluiting



### LET OP

- ▶ Vergelijk voorafgaand aan het aansluiten van het apparaat de specificaties voor de vereiste ingangsspanning op het kenplaatje met de voor het bedrijf bestemde spanningsbron. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat er geen schade aan het apparaat ontstaat.
- ▶ Vergewis u ervan dat het snoer van de netvoedingsadapter **14** onbeschadigd is en niet over hete vlakken en/of scherpe kanten wordt geleid, anders raakt het beschadigd.
- ▶ Let erop dat het snoer van de netvoedingsadapter **14** niet strak gespannen of geknikt wordt.
- ◆ Sluit de netvoedingsadapter **14** aan op het apparaat door de stekker in het stopcontact **13** aan de achterkant van het apparaat te steken.




# Bediening en bedrijf

## Ingebruikname

### LET OP

- ▶ Oliedruppels kunnen in bepaalde gevallen het meubeloppervlak beschadigen. Leg eventueel een kleedje onder het apparaat.
- ◆ Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- ◆ Plaats het zoutkristal **16** zo op de houder **9** dat de streep op de onderzijde van het zoutkristal naar het |  -pictogram op de basis **8** wijst. Draai het zoutkristal **16** vervolgens iets met de klok mee tot de streep naar het |  -pictogram wijst.
- ◆ Neem het opzetstuk **1** van de basis **8**.
- ◆ Vul het waterreservoir **3** met behulp van de meegeleverde maatbeker **15** met max. 100 ml schoon leidingwater. Neem de maximale vulhoogte **12**, die met een rand is gemarkeerd, in acht.
- ◆ Voeg 2-4 druppels van de gewenste olie aan het water toe.
- ◆ Plaats vervolgens het opzetstuk **1** weer op het waterreservoir **3**.
- ◆ Steek de stekker van de netvoedingsadapter **14** in het stopcontact.

## Apparaat in-/uitschakelen en verlichting instellen

- ◆ Druk op de  -knop **7** om het apparaat in te schakelen. De geurnevelproductie wordt gestart en de verlichting wordt ingeschakeld.
- ◆ Druk meerdere keren op de  -knop **6** om de gewenste helderheid van de verlichting in te stellen of de verlichting uit te schakelen.
- ◆ Druk, als het apparaat is ingeschakeld, op de  -knop **7** om het apparaat direct uit te schakelen. De geurnevelproductie en de verlichting worden uitgeschakeld.

**OPMERKING**

- ▶ Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld, zodra de vloeistof in het waterreservoir **3** opge maakt is.
- ▶ De LED-lampjes **5** zijn niet geschikt voor het verlichten van ruimtes in huis!

**LET OP****Beschadiging van het apparaat!**

- ▶ Kantel het apparaat nooit terwijl het in werking is en probeer het niet leeg te maken.
- ▶ Haal beslist de stekker van de netvoedingsadapter **14** uit het stopcontact voordat u het apparaat vult of leeggiet.

**Reinigen/Opbergen/Afvoeren****LET OP****Beschadiging van het apparaat!**

- ▶ Let erop dat er bij het schoonmaken geen vocht in het apparaat binnendringt, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- ▶ Haal beslist de stekker van de netvoedingsadapter **14** uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- ▶ Draai het zoutkristal **16** naar links af van de houder **9** van de basis **8**.
- ▶ Giet het apparaat niet over de ventilatiegleuf **10** leeg, om schade te voorkomen. Neem bij het leeggieten de richtingspijl voor uitgieten **11** op het waterreservoir **3** in acht.
- ▶ Probeer in geen geval kalkaanslag met puntige of scherpe voorwerpen te verwijderen. Daardoor kan het apparaat beschadigd raken.

## Apparaat reinigen/ontkalken

- ◆ Reinig het waterreservoir ❸ na elk gebruik, om olieresten zo volledig mogelijk te verwijderen. Gebruik hiervoor een zachte, licht bevochtigde doek. Breng bij hardnekkige vuilresten een paar druppels mild schoonmaakmiddel aan op het vochtige doekje.

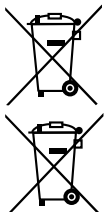
### OPMERKING

- ▶ Om door oliën veroorzaakte verkleuringen in het waterreservoir ❸ te verwijderen, gebruikt u gewone zonnebloemolie.
- ◆ De keramische schijf ❹ onder in het waterreservoir ❸ moet zo nu en dan worden gereinigd, wanneer de nevelproductie afneemt. Gebruik hiervoor een licht bevochtigd wattenstaafje.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek.
- ◆ Gebruik voor het ontkalken van het apparaat een in de handel verkrijgbaar vloeibaar ontkalkingsmiddel. Neem ook de aanwijzingen van de fabrikant van het ontkalkingsmiddel in acht.
- ◆ Vul het waterreservoir ❸ tot aan de maximale vulhoogte ❶ met ontkalkingsmiddel en laat het inwerken tot de kalk is opgelost.
- ◆ Spoel het ontkalkingsmiddel weg en reinig daarna het waterreservoir ❸ met een zachte, licht bevochtigde doek.

## Opbergen

Mocht u het apparaat langere tijd niet gebruiken, koppel het dan los van de stroomvoorziening en bewaar het op een schone, droge plaats zonder rechtstreeks zonlicht.

## Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

**Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.**



Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.



Het product en de verpakking zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

## Appendix

### Opmerkingen bij de EU-conformiteitsverklaring


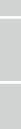
Dit apparaat voldoet wat betreft overeenstemming met de elementaire eisen en de andere relevante voorschriften van de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de Ecodesign-richtlijn 2009/125/EC.






De volledige EU-conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

## Technische gegevens

### Netvoedingsadapter

Fabrikant	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Handelsregisternummer: 91350303579298423W Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, Kantongerecht: AG Bochum, Registernummer: HRB 4598
Model	YJTH03
Ingangsspanning	100 - 240 V ~ (wisselstroom)
Voedingsfrequentie	50/60 Hz
Uitgangsspanning	24,0 V === (gelijkstroom)
Uitgangsstroom	0,5 A
Uitgangsvermogen	12,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	84,5 %
Efficiëntie bij geringe belasting (10%)	77,1 %
Opgenomen vermogen onbelast	0,07 W
Stroomopname	0,5 A
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)
Polariteit	 (plus binnen, minus buiten)
Beschermingsgraad	IP 20

## Netvoedingsadapter

Efficiëntieklasse 6	
Kortsluitingsbestendige veiligheidstransformator	
Nominale omgevingstemperatuur (ta)	40 °C
Schakelende voeding	

## Apparaat

Ingangsspanning	24 V $\equiv$ (gelijkstroom)
Stroomopname	500 mA
Capaciteit waterreservoir	100 ml

## Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

### Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

### **Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken**

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

### **Garantieomvang**

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 389910\_2201 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 389910\_2201 de gebruiksaanwijzing openen.

## Service

**NL Service Nederland**

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: [kompernass@lidl.nl](mailto:kompernass@lidl.nl)

**BE Service België**

Tel.: 0800 12089

E-Mail: [kompernass@lidl.be](mailto:kompernass@lidl.be)

IAN 389910\_2201

## Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.

Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>90</b>
Informace k tomuto návodu k obsluze .....	90
Použití dle předpisů .....	90
Použita výstražná upozornění .....	91
<b>Bezpečnost</b> .....	<b>92</b>
Základní bezpečnostní pokyny .....	92
<b>Popis dílů</b> .....	<b>98</b>
<b>Před uvedením do provozu</b> .....	<b>98</b>
Kontrola rozsahu dodávky .....	98
Vybalení .....	98
Likvidace obalu .....	99
Elektrické připojení .....	99
<b>Obsluha a provoz</b> .....	<b>100</b>
Uvedení do provozu .....	100
Zapnutí/vypnutí přístroje a nastavení osvětlení .....	100
<b>Čištění/Skladování/Likvidace</b> .....	<b>101</b>
Čištění/odvápnění přístroje .....	102
Skladování .....	102
Likvidace přístroje .....	103
<b>Dodatek</b> .....	<b>104</b>
Pokyny k prohlášení o shodě EU .....	104
Technická data .....	104
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH .....	106
Servis .....	108
Dovozce .....	108

## Úvod

### Informace k tomuto návodu k obsluze

Gratulujeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Tím jste se rozhodli pro vysoce kvalitní výrobek. Tento návod k obsluze je součástí ultrazvukového Aroma difuzér (následně označen jako přístroj nebo produkt) a podá Vám důležité instrukce a informace vzhledem na řádné použití, bezpečnost, zabudování a připojení, jakož i obsluhu přístroje. Návod k obsluze musí být neustále k dispozici v blízkosti přístroje. Musí si jej přečíst a se podle něj řídit každá osoba, která je pověřená zabudováním, obsluhou a odstraněním poruch přístroje. Tento návod k obsluze dobře uschovejte a dejte jej následníkovi spolu s přístrojem.

### Použití dle předpisů

Tento přístroj je určen k osvěžení a zvlhčování vzduchu v uzavřených prostorech pro soukromé použití. Solné krystaly slouží pouze pro dekoraci. Jiné, než k tomu určené použití, platí jako použití ne podle předpisů.

Jakékoliv nároky na náhradu škody, vzniklé z důvodu nesprávného použití, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn na přístroji nebo z důvodu použití nedovolených a ne originálních dílů, jsou vyloučeny. Riziko nese sám v plném rozsahu provozovatel. Tento přístroj nepoužívejte pro komerční účely.

## Použita výstražná upozornění

V předloženém návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:

### VÝSTRAHA

**Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná nebezpečná situace.**

Pokud se nezabrání nebezpečné situaci, může vést tato ke zraněním.

- ▶ Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění zranění osob.

### POZOR

**Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná hmotná škoda.**

Pokud se nezabrání této nebezpečné situaci, může vést tato ke hmotným škodám.

- ▶ Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění hmotných škod.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Upozornění označuje dodatečné informace, které ulehčí manipulaci s přístrojem.

## Bezpečnost

V této kapitole obdržíte důležitá bezpečnostní upozornění ohledně manipulace s přístrojem. Neodborné použití však může vést k jeho poškození a zranění osob.



### Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:


- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje, a pokud porozuměly z toho vyplývajícimu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- **⚠ NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Neprovádějte na přístroji žádné vlastní změny nebo úpravy.
- Přístroj neprovozujte v blízkosti zdrojů tepla jako jsou radiátory nebo jiná zařízení generující teplo.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Přístroj ochraňte vždy před otevřeným plamenem (např. svíčky).
- Nepostříkujte a/nebo nevystavujte přístroj kapající vodě ani na něj nebo vedle něj nestavte předměty naplněné kapalinou, jako jsou vázy nebo otevřené nápoje.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin!



- Příklad: Přístroj vždy postavte na stabilní a rovnou plochu. Při pádu se může poškodit.
- Pokud ucítíte zápach požáru nebo kouř, přístroj okamžitě vypněte a odpojte z něj zapojený síťový adaptér. Než začnete přístroj opět používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
-  Používejte síťový adaptér pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Příklad: Přístroj používejte pouze spolu s dodaným síťovým adaptérem a dodaný síťový adaptér používejte pouze s přístrojem.
-  Nepoužívejte síťový adaptér s poškozenou zástrčkou nebo připojovacím kabelem.
- Sítový adaptér a napevno zapojený připojovací kabel nesmí být opravován. V případě závady je nutné vyměnit kompletní síťový adaptér za identický adaptér stejné konstrukce.
- K nastavení výrobku na 50 nebo 60 Hz nejsou zapotřebí žádná opatření ze strany uživatele. Výrobek se automaticky nastaví na 50 nebo 60 Hz.

- Použitá zásuvka musí být vždy snadno přístupná, aby bylo možné síťový adaptér v nouzové situaci rychle ze zásuvky vytáhnout.
- Při každém plnění/vyprázdnění nádrže na vodu a před každým čištěním vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Nezapomeňte, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat růst biologických organismů v okolním prostředí.
- Dbejte na to, aby předměty v okolí přístroje nebyly vlhké nebo mokré. Dojde-li k vlhkosti, je nutné vypouštění snížit. Nelze-li intenzitu vypouštění snížit, přístroj se musí používat pouze přerušovaně. Savé materiály, jako jsou podlahové krytiny, závěsy, záclony nebo ubrusy, nesmí zvlhnout.
- Pokud se přístroj nepoužívá, v nádržce na vodu nesmí být ponechána voda.
- Přístroj je nutné před uskladněním vyprázdnit a vyčistit. Před dalším použitím je nutné přístroj vyčistit.

- **VÝSTRAHA!** Mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde se přístroj používá nebo skladuje, se mohou v nádržce na vodu množit nebo být rozptýleny do vzduchu. Pokud se voda nevymění a nádržka na vodu se správně nevyčistí jednou za 3 dny, může to vést k vážným zdravotním rizikům.
-  Nádržku na vodu je nutné každé 3 dny vyprázdnit a opět naplnit. Před plněním je nutné nádržku na vodu vyčistit pitnou vodou. Veškeré usazeniny, sedimenty a film nečistot, které se vytvoří na plochách nádržky na vodu nebo na vnitřních plochách, je nutné odstranit. Všechny povrchy je nutné vytřít dosucha.
- Přístroj se smí používat výhradně s čistou vodou z vodovodu nebo navíc s éterickými (aromatickými) oleji.
- Přístroj nikdy neprovozujte s nezřaděnými aromatickými oleji, aby nedošlo k jeho poškození.

- Používejte pouze aromatické oleje, které splňují národní zdravotní požadavky. Použití jiných látek může způsobit otravu nebo nebezpečí požáru.
- Vonné oleje se nesmí dostat do rukou dětem.
- Vonné oleje vždy uchovávejte pod zámkem.

## Popis dílů

### (Zobrazení viz vyklápěcí stranu)

- ❶ nástavec
- ❷ otvor pro výstup mlhy
- ❸ vodní nádrž
- ❹ keramická podložka
- ❺ LED svítidlo
- ❻ tlačítko ☀
- ❼ tlačítko ⏻
- ❽ základna
- ❾ držák
- ❿ větrací štěrbin
- ⓫ šipka směru vylévání
- ⓬ maximální výška naplnění
- ⓭ zásuvka
- ⓮ síťový adaptér
- ⓯ měrná nádobka
- ⓰ solný krystal

## Před uvedením do provozu

### Kontrola rozsahu dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- ultrazvukový aroma difuzér SASL 12 A1
- síťový adaptér
- měrná nádobka
- solný krystal
- návod k obsluze

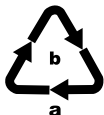
## Vybalení

- ◆ Vyjměte všechny části přístroje a tento návod z krabice.
- ◆ Odstraňte z přístroje všechny obalový materiál.

## Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace, a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1–7: Plasty, 20–22: Papír a lepenka,  
80–98: Kompozitní materiály.

## Elektrické připojení



### POZOR

- ▶ Před připojením přístroje porovnejte údaje požadovaného vstupního napětí, uvedená na typovém štítku, s údaji zdroje napětí, určeného pro provoz. Tyto údaje se musí shodovat, aby nedošlo k poškození přístroje.
  - ▶ Ujistěte se, zda není kabel síťového adaptéru **14** poškozen a zda neleží přes horké plochy a/nebo ostré hrany, protože jinak může dojít k jeho poškození.
  - ▶ Dbejte na to, aby kabel síťového adaptéru **14** nebyl příliš napnutý nebo ohnutý.
- ◆ Síťový adaptér **14** zapojte do přístroje tak, že zapojíte zástrčku do zásuvky **13** na zadní straně přístroje.




# Obsluha a provoz

## Uvedení do provozu

### POZOR

- ▶ Kapky oleje mohou také způsobit škody na nábytku povrchu. Popřípadě položte pod přístroj podložku.
- ◆ Přístroj postavte na rovný a stabilní podklad.
- ◆ Umístěte solný krystal **15** na držák **9** tak, aby čára na spodní straně solného krystalu směřovala k symbolu  na základně **8**. Otočte solným krystalem **16** mírně ve směru hodinových ručiček, dokud čára neukazuje na symbol .
- ◆ Sejměte nástavec **1** ze základny **8**.
- ◆ Vodní nádrž **3** naplňte pomocí přibalené měrné nádoby **15** max. 100 ml čisté vody z vodovodu. Dbejte na maximální výšku naplnění **12**, vyznačenou lemováním.
- ◆ Do vody přidejte 2–4 kapky požadovaného vonného oleje.
- ◆ Nástavec **1** poté opět nasadíte na vodní nádrž **3**.
- ◆ Zastrčte síťový adaptér **14** do zásuvky.

## Zapnutí/vypnutí přístroje a nastavení osvětlení

- ◆ K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko  **7**. Spustí se produkce vonné mlhy a osvětlení je zapnuto.
- ◆ Stisknutím tlačítka  **6** několikrát nastavíte požadovaný jas osvětlení nebo osvětlení vypnete.
- ◆ K okamžitému vypnutí přístroje stiskněte při zapnutém přístroji tlačítko  **7**. Produkce vonné mlhy a osvětlení jsou vypnuté.

**UPOZORNĚNÍ**

- ▶ Jakmile je kapalina ve vodní nádrži **3** spotřebovaná, tak se přístroj automaticky vypne.
- ▶ LED světla **5** nejsou vhodná k osvětlení místnosti v domácnosti!

**POZOR****Poškození přístroje!**

- ▶ Během provozu nikdy přístroj nepřevracujte a nepokoušejte se jej vyprázdnit.
- ▶ Před plněním nebo vyprázdněním přístroje bezpodmínečně vytáhněte síťový adaptér **14** ze zásuvky.

**Čištění/Skladování/Likvidace****POZOR****Poškození přístroje!**

- ▶ Ubezpečte se, že při čištění nemůže vniknout do přístroje kapalina, aby se tak zabránilo nenapravitelnému poškození přístroje.
- ▶ Před čištěním přístroje bezpodmínečně vytáhněte síťový adaptér **14** ze zásuvky.
- ▶ Solný krystal **16** odšroubujte ve směru hodinových ručiček z držáku **9** základny **8**.
- ▶ Aby nedošlo k poškození, přístroj nevyprazdňujte přes větrací štěrbinu **10**. Dbejte při vyprázdnění na šipku směru vylévání **11** na vodní nádrži **3**.
- ▶ V žádném případě se nepokoušejte odstranit usazeniny vodního kamene špicatými nebo ostrými předměty. Může tak dojít k neopravitelnému poškození přístroje.



## Čištění/odvápnění přístroje

- ◆ Pro co nejdůkladnější odstranění zbytků oleje, vyčistěte vodní nádržku ③ po každém použití. Použijte při tom měkký, vlhký hadřík. U tvrdšíjých skvrn nakapejte na vlhký hadřík několik kapek mírného mycího prostředku.

### UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pro odstranění zabarvení ve vodní nádrži ③, způsobené aromatickými oleji, použijte běžně dostupný slunečnicový olej.
- ◆ Keramická podložka ④, nacházející se na dně podložky ③, se musí příležitostně také vyčistit, pokud se zhorší tvorba mlhy. Použijte při tom lehce navlhčenou vatovou tyčinku.
- ◆ Povrch přístroje otřete pouze měkkým, suchým hadříkem.
- ◆ Používejte pro odstranění vodního kamene běžně dostupný tekutý prostředek pro odstranění vodního kamene. Dbejte při tom také na pokyny výrobce Vašeho prostředku pro odstranění vodního kamene.
- ◆ Do vodní nádržky ③ nalijte až po maximální výšku naplnění ⑫ prostředek pro odstranění vodního kamene a nechte jej působit tak dlouho, dodku se vodní kámen nerozpustí.
- ◆ Poté prostředek pro odstranění vodního kamene vylijte a vzápětí vodní nádržku ③ vytřete měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.

## Skladování

Pokud nepoužíváte přístroj delší dobu, odpojte jej od napájení a uložte jej na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

## Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č.

2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.



**Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.**



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.



FR



Výrobek a obal jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

## Dodatek

### Pokyny k prohlášení o shodě EU

Tento přístroj je v souladu ohledně shody se základními požadavky a jinými relevantními předpisy Evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě č. 2014/30/EU, směrnice o nízkém napětí č. 2014/35/EU a směrnice o ekodesignu č. 2009/125/EC.








Kompletní prohlášení o shodě EU obdržíte u dovozce.

### Technická data


#### Síťový adaptér

Výrobce	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Číslo obchodního rejstříku: 91350303579298423W Dovozce: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NĚMECKO, Registrační soud AG Bochum, Registrační číslo: HRB 4598
Model	YJTH03
Vstupní napětí	100–240 V ~ (střídavý proud)
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	24,0 V = (stejnoseměrný proud)
Výstupní proud	0,5 A
Výstupní výkon	12,0 W

## Síťový adaptér

Průměrná účinnost v provozu	84,5 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	77,1 %
Příkon při nulovém zatížení	0,07 W
Spotřeba proudu	0,5 A
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Polarita	 (plus uvnitř, mínus vně)
Typ ochrany	IP 20
Třída účinnosti 6	
Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu	
Jmenovitá teplota okolí (t <sub>a</sub> )	40 °C
Přepínací síťový adaptér	

## Přístroj

Vstupní napětí	24 V  (stejnoseměrný proud)
Spotřeba proudu	500 mA
Kapacita vodní nádrže	100 ml

## **Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

### **Záruční podmínky**

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

### **Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad**

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

## Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje

na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

## Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 389910\_2201 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.

- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 389910\_2201 otevřít svůj návod k obsluze.

## Servis

**CZ** Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [kompernass@lidl.cz](mailto:kompernass@lidl.cz)

IAN 389910\_2201

## Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Spis treści

<b>Wprowadzenie</b> .....	<b>110</b>
Informacje o niniejszej instrukcji obsługi .....	110
Użycie zgodne z przeznaczeniem .....	110
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze .....	111
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	<b>112</b>
Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa .....	112
<b>Opis części</b> .....	<b>118</b>
<b>Przed uruchomieniem</b> .....	<b>118</b>
Sprawdzenie zakresu dostawy .....	118
Rozpakowanie .....	118
Utylizacja opakowania .....	119
Przyłącze elektryczne .....	119
<b>Obsługa pracy</b> .....	<b>120</b>
Uruchomienie .....	120
Włączanie i wyłączanie urządzenia oraz ustawianie oświetlenia	120
<b>Czyszczenie/Przechowywanie/Utylizacja</b> .....	<b>121</b>
Czyszczenie urządzenia/usuwanie kamienia .....	122
Przechowywanie .....	122
Utylizacja urządzenia .....	123
<b>Załącznik</b> .....	<b>124</b>
Wskazówki do deklaracji zgodności EU .....	124
Dane techniczne .....	124
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH .....	126
Serwis .....	128
Importer .....	128



## **Wprowadzenie**

### **Informacje o niniejszej instrukcji obsługi**

Serdecznie gratulujemy ci zakupu nowego urządzenia. Jest to produkt wysokiej jakości. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część dyfuzor zapachowy (zwany poniżej urządzeniem lub produktem) i przekazuje ważne wskazówki dotyczące użytkowania zgodnego z przeznaczeniem, bezpieczeństwa, montażu podłączania, a także obsługi urządzenia. Instrukcję obsługi należy przechowywać stale w pobliżu urządzenia. Instrukcję musi przeczytać każda osoba, która będzie się zajmowała obsługą i usuwaniem usterek urządzenia. Przechowuj instrukcję obsługi i w razie odsprzedaży radioodtwarzacza przekaz ją wraz z urządzeniem nowemu właścicielowi.

### **Użycie zgodne z przeznaczeniem**

Niniejsze urządzenie służy wyłącznie do odświeżania i nawilżania powietrza w pomieszczeniach zamkniętych w warunkach domowych. Kryształ soli służy wyłącznie do dekoracji. Inne lub wykraczające poza powyższe użytkowanie, uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.

Wyklucza się możliwość wnoszenia jakichkolwiek roszczeń z tytułu uszkodzeń spowodowanych zastosowaniem niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowymi naprawami, niedozwolonymi zmianami lub użyciem niedopuszczalnych części zamiennych.

Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

## Zastosowane wskazówki ostrzegawcze

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące wskazówki ostrzegawcze:

### OSTRZEŻENIE

**Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą do wystąpienia sytuację niebezpieczną.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

- ▶ Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć odniesienia obrażeń osób.

### UWAGA

**Wskazówka ostrzegawcza tego stopnia zagrożenia oznacza możliwą szkodę materialną.**

W razie braku możliwości uniknięcia niebezpiecznej sytuacji, może to doprowadzić do szkód materialnych.

- ▶ Instrukcje w niniejszej wskazówce ostrzegawczej stosuje się, by uniknąć szkód materialnych.

### WSKAZÓWKA

- ▶ Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.

## Bezpieczeństwo



W tym rozdziale znajdziesz ważne wskazówki bezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzenia. Mimo to nieprawidłowe użycie może prowadzić do szkód osobowych i materialnych.

### Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Mając na uwadze bezpieczne użytkowanie urządzenia, przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:


- Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub spadło na ziemię.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.

- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie próbuj dokonywać przeróbek ani zmian w urządzeniu.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.
- Chroń urządzenie przed otwartym ogniem (np. świece).
- Nie wolno dopuścić do kapania ani rozpryskiwania się wody na urządzenie. Ponadto na urządzeniu oraz w jego pobliżu nie wolno ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, takich jak wazoni lub otwarte napoje.

- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani w innej cieczy!
- Urządzenie zawsze należy ustawiać na stabilnym i płaskim podłożu. Upadek może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- W przypadku zauważenia zapachu spaleniowego lub dymu niezwłocznie wyłącz urządzenie i odłącz podłączony do urządzenia zasilacz sieciowy. Przed ponownym użyciem oddaj urządzenie do sprawdzenia przez specjalistę.
-  Zasilacz sieciowy można stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Używaj urządzenia tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym i używaj dostarczonego zasilacza sieciowego wyłącznie z tym urządzeniem.
-  Nie używaj zasilacza sieciowego z uszkodzoną wtyczką lub kablem przyłączeniowym.

- Nie wolno naprawiać zasilacza sieciowego i podłączonego do niego na stałe kabla przyłączeniowego. W razie uszkodzenia należy wymienić kompletny zasilacz sieciowy na nowy o takich samych parametrach.
- Do ustawienia produktu na 50 lub 60 Hz nie jest wymagane żadne działanie użytkownika. Produkt automatycznie dostosowuje się do częstotliwości 50 lub 60 Hz.
- Wykorzystywane gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej zasilacz sieciowy można było szybko wyjąć z gniazda zasilania.
- Podczas każdego napełniania/opróźniania zbiornika wody oraz przed każdym czyszczeniem wyciągaj zasilacz sieciowy z gniazda zasilania.
- Należy pamiętać, że wysoka wilgotność może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w otoczeniu.

- Zwróć uwagę, aby przedmioty znajdujące się w pobliżu urządzenia nie zrobiły się wilgotne lub mokre. W przypadku wystąpienia wilgoci należy zmniejszyć wydajność. Jeśli nie można zmniejszyć wydajności, należy używać urządzenia tylko okresowo. Nie dopuszczać do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, firanki czy obrusy.
- Nie zostawiać wody w zbiorniku wody, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed przechowywaniem urządzenie musi zostać opróżnione i oczyszczone. Przed kolejnym użyciem należy wyczyścić urządzenie.
- **OSTRZEŻENIE!** Mikroorganizmy, które mogą znajdować się w wodzie lub w otoczeniu, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku wody i być wydmuchiwane do powietrza. Prowadzi to do poważnych zagrożeń dla zdrowia, jeśli woda nie jest wymieniana, a zbiornik wody nie jest prawidłowo czyszczony co 3 dni.

-  Zbiornik wody musi być opróżniany i napełniany na nowo co 3 dni. Przed napełnieniem należy umyć zbiornik wody świeżą wodą. Należy usunąć wszelkie nagromadzenia, osady, warstwy brudu, które utworzyły się na powierzchniach zbiornika wody lub powierzchniach wewnętrznych. Wszystkie powierzchnie muszą być wytarte do sucha.
- Urządzenie można użytkować wyłącznie z olejkami eterycznymi (olejkami aromatycznymi).
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nigdy nie używaj urządzenia z nierozcieńczonymi olejkami aromatycznymi.
- Wolno stosować wyłącznie olejki aromatyczne spełniające krajowe wymagania zdrowotne. Stosowanie innych substancji może spowodować zatrucie lub pożar.
- Olejki aromatyczne nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci.
- Olejki aromatyczne należy zawsze przechowywać pod zamknięciem.



## Opis części

(rysunki zobacz rozkładana strona)

- ❶ Nasadka
- ❷ Otwór wylotowy pary
- ❸ Zbiornik na wodę
- ❹ Płytkę ceramiczną
- ❺ Źródło światła LED
- ❻ Przycisk ☀
- ❼ Przycisk ⏻
- ❽ Podstawa
- ❾ Uchwyt
- ❿ Szczelina wentylacyjna
- ⓫ Strzałka kierunku wylewania
- ⓬ Maksymalna wysokość napełnienia
- ⓭ Gniazdo wtykowe
- ⓮ Zasilacz
- ⓯ Kubek miarowy
- ⓰ Kryształ soli

## Przed uruchomieniem

### Sprawdzenie zakresu dostawy

Urządzenie jest wyposażone standardowo w następujące elementy:

- Ultradźwiękowy dyfuzor zapachowy SASL 12 A1
- Zasilacz
- Miarka
- Kryształ soli
- Instrukcja obsługi

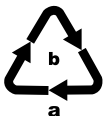
### Rozpakowanie

- ◆ Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Wyjmij z urządzenia wszystkie elementy opakowania.

## Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

## Przyłącze elektryczne



### UWAGA

- ▶ Przed podłączeniem urządzenia do prądu sprawdź informacje o wymaganym napięciu podane na tabliczce znamionowej. Urządzenie będzie pracowało bez usterek tylko wtedy, gdy dane te będą się zgadzały.
- ▶ Kabel zasilacza **14** nie może być uszkodzony ani przechodzić obok gorących powierzchni i/lub krawędzi.
- ▶ Kabel sieciowy nie może być naciągnięty ani pozaginany **14**.
- ◆ Podłącz zasilacz **14** do urządzenia poprzez włożenie wtyczki do gniazda wtykowego **13** z tyłu urządzenia.




# Obsługa i praca

## Uruchomienie

### UWAGA

- ▶ Krople oleju mogą uszkodzić powierzchnie mebli. Pod urządzenie możesz podłożyć odpowiednią podkładkę.
- ◆ Postaw urządzenie na równym i stabilnym podłożu.
- ◆ Załóż kryształ soli **16** w taki sposób na uchwyt **9**, aby kreska od spodu kryształu soli wskazywała na symbol |  na podstawie **8**. Obróć kryształ soli **16** lekko w prawo, aż kreska będzie wskazywać na symbol | .
- ◆ Zdejmij nasadkę **1** z podstawy **8**.
- ◆ Napętnij zbiornik na wodę **3** za pomocą dołączonego kubka miarowego **15** ilością maks. 100 ml czystej wody wodociągowej. Przestrzegaj maksymalnej wysokości napętnienia **12**, oznaczonego obwódką.
- ◆ Dodaj 2-4 krople wybranego olejku do wody.
- ◆ Następnie ponownie umieść nasadkę **1** na zbiorniku na wodę **3**.
- ◆ Podłącz zasilacz **14** do gniazda zasilania.

## Włączanie i wyłączenie urządzenia oraz ustawianie oświetlenia

- ◆ Naciśnij przycisk  **7**, aby włączyć urządzenie. Rozpoczyna się wytwarzanie mgiełki zapachowej i włącza się oświetlenie.
- ◆ Naciśnij kilkakrotnie przycisk  **6**, aby ustawić żądaną jasność oświetlenia lub wyłączyć oświetlenie.
- ◆ Przy włączonym urządzeniu naciśnij przycisk  **7**, aby natychmiast wyłączyć urządzenie. Produkcja mgiełki zapachowej i oświetlenie są wyłączone.

**WSKAZÓWKA**

- ▶ Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy zabraknie wody w zbiorniku na wodę ❸.
- ▶ Lampki LED ❺ nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwach domowych!

**UWAGA****Uszkodzenie urządzenia!**

- ▶ Nigdy nie przechylaj urządzenia w trakcie pracy, ani nie próbuj go opróżnić.
- ▶ Przed napełnieniem lub opróżnieniem urządzenia wyciągnij koniecznie zasilacz ❶ z gniazda zasilania.

**Czyszczenie/Przechowywanie/Utylizacja****UWAGA****Uszkodzenie urządzenia!**

- ▶ Podczas czyszczenia należy pamiętać o tym, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.
- ▶ Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij koniecznie zasilacz ❶ z gniazda zasilania.
- ▶ Odkręć kryształ soli ❷ z uchwytu ❸ podstawy ❹ obracając go w lewo.
- ▶ Nie opróżniaj urządzenia powyżej szczeliny wentylacyjnej ❺, aby uniknąć uszkodzeń. Przy opróżnianiu zwróć uwagę na strzałkę kierunku wylewania ❻ na zbiorniku na wodę ❸.
- ▶ Nie próbuj usuwać osadów z kamienia ostrymi ani twardymi przedmiotami. Urządzenie może przez to ulec trwałemu uszkodzeniu.

## Czyszczenie urządzenia/usuwanie kamienia

- ◆ Urządzenie na wodę **3** czyść po każdym użyciu, zwracając uwagę na całkowite usunięcie pozostałości olejku. Użyj do tego miękkiej, lekko zwilżonej szmatki. W przypadku silnych zanieczyszczeń na wilgotną szmatkę nalać kilka kropli łagodnego środka czyszczącego.

### WSKAZÓWKA

- ▶ W celu usunięcia spowodowanych olejkami aromatycznymi przebarwień w zbiorniku wody **3**, należy zastosować dostępny w handlu olej słonecznikowy.
- ◆ By zapewnić przez cały czas wysoką skuteczność wytwarzania mgły zapachowej, od czasu do czasu wyczyść ceramiczną płytkę **4** umieszczoną na dnie zbiornika **3**. Użyj do tego miękkiej, lekko zwilżonej szmatki.
- ◆ Powierzchnię obudowy urządzenia UV czyść miękką, suchą szmatką.
- ◆ Do usuwania osadów z kamienia użyj specjalnego płynu dostępnego w sprzedaży. Przeczytaj instrukcję dołączoną przez producenta płynu do usuwania osadu z kamienia.
- ◆ Do zbiornika **3** wlej wodę do poziomu maksymalnej wysokości napełniania **12** i zaczekaj, aż płyn spowoduje rozpuszczenie całego osadu z kamienia.
- ◆ Wylej płyn wraz z rozpuszczonym kamieniem, a następnie wytrzyj zbiornik **3** miękką, lekko zwilżoną szmatką.

## Przechowywanie

Przed dłuższą przerwą w użytkowaniu urządzenia, odłącz je od zasilania elektrycznego i odłóż w czyste, suche miejsce, osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

## Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno



wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.



**Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.**



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



FR



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

## Załącznik

### Wskazówki do deklaracji zgodności EU

Urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i pozostałymi przepisami europejskiej dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU oraz dyrektywy o ekoprojektowaniu 2009/125/EC.








Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny u importera.

### Dane techniczne


#### Zasilacz sieciowy

Producent	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Numer rejestru handlowego: 91350303579298423W Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, Sąd Rejestrowy Sąd Rejonowy Bochum, Numer rejestrowy: HRB 4598
Model	YJTH03
Napięcie wejściowe	100 - 240 V ~ (prąd przemienny)
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	24,0 V == (prąd stały)
Prąd wyjściowy	0,5 A
Moc wyjściowa	12,0 W

## Zasilacz sieciowy

Średnia wydajność podczas pracy	84,5 %
Wydajność przy niskim obciążeniu (10 %)	77,1 %
Pobór mocy bez obciążenia	0,07 W
Pobór prądu	0,5 A
Klasa ochronności	II /  (podwójna izolacja)
Biegunowość	 (plus wewnątrz, minus na zewnątrz)
Stopień ochrony	IP 20
Klasa efektywności 6	
Odporny na zwarcia transformator bezpieczeństwa	
Znamionowa temperatura otoczenia (t <sub>a</sub> )	40 °C
Zasilacz impulsowy	

## Urządzenie

Napięcie wejściowe	24 V  (prąd stały)
Pobór prądu	500 mA
Poj. zbiornika na wodę	100 ml



## **Gwarancja Kompernaß Handels GmbH**

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

### **Warunki gwarancji**

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

### **Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne**

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

## Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

## Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 389910\_2201 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 389910\_2201.

## Serwis

**PL Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [kompernass@lidl.pl](mailto:kompernass@lidl.pl)

IAN 389910\_2201

## Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.  
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Obsah

<b>Úvod</b> . . . . .	<b>130</b>
Informácie k tomuto návodu na používanie . . . . .	130
Používanie primerané účelu . . . . .	130
Použitie varovania . . . . .	131
<b>Bezpečnosť</b> . . . . .	<b>132</b>
Základné bezpečnostné upozornenia . . . . .	132
<b>Opis dielov</b> . . . . .	<b>138</b>
<b>Pred uvedením do prevádzky</b> . . . . .	<b>138</b>
Kontrola rozsahu dodávky . . . . .	138
Vybalenie . . . . .	138
Likvidácia obalových materiálov . . . . .	139
Elektrické pripojenie . . . . .	139
<b>Obsluha a prevádzka</b> . . . . .	<b>140</b>
Uvedenie do prevádzky . . . . .	140
Zapnutie/vypnutie prístroja a nastavenie osvetlenia . . . . .	140
<b>Čistenie/Uskladnenie/Likvidácia</b> . . . . .	<b>141</b>
Čistenie a odváňovanie prístroja . . . . .	142
Uskladnenie . . . . .	142
Likvidácia prístroja . . . . .	143
<b>Dodatok</b> . . . . .	<b>143</b>
Pokyny k Vyhláseniu o zhode EU . . . . .	143
Technické údaje . . . . .	144
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH . . . . .	146
Servis . . . . .	148
Dovozca . . . . .	148

## Úvod

### **Informácie k tomuto návodu na používanie**

Srdečne vám blahoželáme ku kúpe tohto nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Tento návod na používanie je súčasťou ultrazvukového Prístroj na aromaterapiu (ďalej sa uvádza ako prístroj alebo výrobok) a poskytuje dôležité pokyny pre používanie v súlade s jeho určením, pre bezpečnosť, pripojenie, ako aj pre obsluhu prístroja. Návod na používanie musí byť trvale k dispozícii v blízkosti prístroja. Musí si ho prečítať a riadiť sa ním každá osoba, ktorá prístroj obsluhuje a odstraňuje jeho poruchy. Uschovajte si tento návod na používanie a odovzdajte ho ďalšiemu majiteľovi spolu s prístrojom.

### **Používanie primerané účelu**

Tento prístroj je určený len na osviežovanie a zvlhčovanie vzduchu v zatvorených priestoroch a na súkromné používanie. Solný kryštál slúži iba na dekoráciu. Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určeniu prístroja.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými úpravami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené.

Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ. Tento prístroj nepoužívajte na komerčné účely.

## Použitie varovania

V tomto návode na používanie sú uvedené nasledujúce varovania:

### **VAROVANIE**

**Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.**

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k úrazu.

- ▶ Riad'te sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili úrazom osôb.

### **POZOR**

**Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možné vecné škody.**

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k vecným škodám.

- ▶ Riad'te sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili vecným škodám.

### **POZNÁMKA**

- ▶ Pokyn označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú zaobchádzanie s prístrojom.

## Bezpečnosť

V tejto kapitole sa dozviete dôležité bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie s prístrojom. Jeho neodborné používanie môže viesť k poraneniu osôb a k materiálovým škodám.



### Základné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečné zaobchádzanie s prístrojom dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:


- Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj viditeľne poškodený. Do prevádzky neuvádzajte poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.

- **⚠ NEBEZPEČENSTVO!** Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte obalové materiály mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Na prístroji nevykonávajte žiadne svojvoľné úpravy ani zmeny.
- Prístroj neprevádzkujte v blízkosti tepelných zdrojov, ako sú vyhrievacie telesá alebo iné zariadenia vytvárajúce teplo.
- Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.
- Otvorený plameň (napr. sviečky) udržiavajte vždy mimo prístroja.
- Nevystavujte prístroj striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode a na prístroj ani vedľa neho nekladte žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako sú vázy alebo otvorené nádoby s nápojmi.



- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín!
- Prístroj postavte vždy na stabilnú a rovnú plochu. Pri páde sa môže poškodiť.
- Ak zacítite zápach ohňa alebo zistíte vznik dymu, prístroj okamžite vypnite a vyťahnite z neho pripojený sieťový adaptér. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
-  Sieťový adaptér používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Prístroj používajte len s dodaným sieťovým adaptérom a dodaný sieťový adaptér používajte iba s prístrojom.
-  Nepoužívajte sieťový adaptér s poškodenou zástrčkou alebo poškodeným pripojovacím káblom.
- Sieťový adaptér a pevne pripojený pripojovací kábel sa nesmú opravovať. V prípade chyby sa musí vymeniť kompletný sieťový adaptér za konštrukčne rovnaký.

- Od používateľa sa neočakáva, aby produkt nastavil na 50 alebo 60 Hz. Produkt sa nastaví automaticky na 50, resp. na 60 Hz.
- Použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade nebezpečnej situácie sieťový adaptér mohol rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.
- Pri každom naplnení/vyprázdnení nádržky na vodu a pred každým čistením vytiahnite sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.
- Pamätajte na to, že vysoká vlhkosť vzduchu môže podporovať rast mikroorganizmov v okolitom prostredí.
- Dávajte pozor na to, aby predmety v okolí prístroja nenavlhli. Ak sa vyskytne vlhkosť, musí sa produkcia znížiť. Keď sa produkcia nedá znížiť, je možné prístroj používať iba periodicky. Nesmie sa stať, že by materiály, ktoré pohlcujú vlhkosť, ako vystavené predmety, závesy, záclony a obrusy, navlhli.
- Keď sa prístroj nepoužíva, v zásobníku na vodu nesmie zostať žiadna voda.

- Prístroj treba pred skladovaním vyprázdniť a vyčistiť. Pred nasledujúcim použitím je potrebné prístroj vyčistiť.
- **VÝSTRAHA!** Mikroorganizmy, ktoré sa môžu dostať do vody alebo do prostredia, kde sa prístroj používa alebo skladuje, môžu v zásobníku na vodu rásť a byť uvoľnené do vzduchu. Keď sa voda nevymení a nádržka na vodu sa nevyčistí správne každé 3 dni, vedie to k vážnym zdravotným rizikám.
-  Nádržka na vodu sa musí každé 3 dni vyprázdniť a znova naplniť. Pred plnením treba nádržku na vodu umyť čerstvou vodou.  
Akýkoľvek nános, usadeniny, špinavý film, ktorý sa vytvorí na plochách nádržky na vodu alebo vnútorných plochách, sa musí odstrániť. Všetky povrchy treba dosucha vytrieť.
- Prístroj sa smie používať len s čistou vodou z vodovodu alebo navyše s éterickými olejmi (aromatickými olejmi).

- Prístroj nikdy neprevádzkujte s nezriedenými aromatickými olejmi, aby sa nepoškodil.
- Smú sa používať iba aromatické oleje, ktoré zodpovedajú národným požiadavkám na zdravie. Používanie iných látok môže viesť k otrave alebo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- Aromatické oleje sa nesmú dostať do rúk detí.
- Aromatické oleje uschovávajúte vždy pod zámkom.

## Opis dielov

(obrázky sú na roztváracej strane)

- ❶ Nadstavec
- ❷ Otvor výstupu pary
- ❸ Zásobník na vodu
- ❹ Keramický kotúč
- ❺ LED osvetlenie
- ❻ Tlačidlo ☀
- ❼ Tlačidlo ⏻
- ❽ Základňa
- ❾ Držiak
- ❿ Vetracia štrbina
- ⓫ Smerovacia šípka na vylievanie
- ⓬ Maximálna výška náplne
- ⓭ Zásuvka
- ⓮ Sieťový adaptér
- ⓯ Odmerná nádobka
- ⓰ Soľný kryštál

## Pred uvedením do prevádzky

### Kontrola rozsahu dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcou výbavou:

- Ultrazvukový aromatický difuzér SASL 12 A1
- Sieťový adaptér
- Odmerná nádobka
- Soľný kryštál
- Návod na používanie

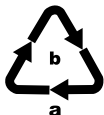
## Vybalenie

- ◆ Vyberte z obalu všetky diely prístroja a tento návod na používanie.
- ◆ Odstráňte z prístroja všetky obalové materiály.

## Likvidácia obalových materiálov



Obalové materiály sú zvolené z hľadiska ekologickej a technickej likvidácie a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytriedte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty, 20–22: Papier a lepenka, 80–98: Kompozitné materiály.

## Elektrické pripojenie



### POZOR

- ▶ Pred zapojením prístroja porovnajte údaje o potrebnom vstupnom napätí na typovom štítku s napätím vo vašej elektrickej sieti. Tieto údaje musia byť zhodné, aby nedošlo k poškodeniu prístroja.
- ▶ Ubezpečte sa, že je kábel sieťového adaptéra **14** nepoškodený a nevedie nad horúcimi povrchmi ani cez ostré hrany, inak by sa poškodil.
- ▶ Dajte pozor na to, aby šnúra sieťového adaptéra **14** nebola príliš napnutá ani zalomená.
- ◆ Zapojte sieťový adaptér **14** do prístroja tak, že zastrčíte zástrčku do zásuvky **13** na zadnej strane prístroja.




## Obsluha a prevádzka

### Uvedenie do prevádzky

#### POZOR

- ▶ Kvapky oleja môžu za istých okolností poškodiť povrch nábytku. V prípade potreby dajte pod prístroj podložku.
- ◆ Prístroj postavte na rovný a stabilný podklad.
- ◆ Nasadíte solný kryštál **15** na držiak **9** tak, aby čiarka na spodnej strane solného kryštálu ukazovala na  základne **8**. Otočte solný kryštál **15** trochu v smere hodinových ručičiek, až bude čiarka ukazovať na .
- ◆ Odoberte nadstavec **1** zo základne **8**.
- ◆ Do zásobníka na vodu **3** nalejte pomocou priloženej odmernej nádoby **15** max. 100 ml čistej vody z vodovodu. Dodržiť maximálnu výšku náplne **12**, označenú orámovaním.
- ◆ Do vody pridajte 2 - 4 kvapky želaného oleja.
- ◆ Znova nasadíte nadstavec **1** na zásobník na vodu **3**.
- ◆ Zasuňte sieťový adaptér **14** do sieťovej zásuvky.

### Zapnutie/vypnutie prístroja a nastavenie osvetlenia

- ◆ Stlačte tlačidlo  **7**, aby ste zapli prístroj. Spustí sa výroba vonnej hmly a zapne sa osvetlenie.
- ◆ Na nastavenie želaného jasú alebo vypnutie osvetlenia viackrát stlačte tlačidlo  **6**.
- ◆ Pri zapnutom prístroji stlačte tlačidlo  **7** na okamžité vypnutie prístroja. Výroba vonnej hmly a osvetlenie sa vypne.

**POZNÁMKA**

- ▶ Prístroj sa automaticky vypne, keď sa tekutina v nádržke na vodu ③ spotrebuje.
- ▶ LED svetlá ⑤ nie sú vhodné na osvetlenie miestnosti v domácnosti!

**POZOR****Poškodenia prístroja!**

- ▶ Nikdy nepreklopte prístroj počas prevádzky a nepokúšajte sa ho vyprázdniť.
- ▶ Pred naplnením alebo vyprázdnením prístroja bezpodmienečne vytiahnite sieťový adaptér ⑭ zo sieťovej zásuvky.

**Čistenie/Uskladnenie/Likvidácia****POZOR****Poškodenia prístroja!**

- ▶ Zabezpečte, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna vlhkosť, pretože by mohla spôsobiť neopraviteľné poškodenia prístroja.
- ▶ Pred čistením prístroja bezpodmienečne vytiahnite sieťový adaptér ⑭ zo sieťovej zásuvky.
- ▶ Soľný kryštál ⑯ odtočte proti smeru hodinových ručičiek z držiaka ⑨ základne ⑧.
- ▶ Z bezpečnostných dôvodov nevyprázdňujte prístroj cez vetráciu štrbinu ⑩. Pri vyprázdňovaní zohľadnite smerovaciu šípku na vylievanie ⑪ na zásobníku na vodu ③.
- ▶ V žiadnom prípade sa nepokúšajte vápenné usadeniny (vodný kameň) odstrániť špicatými alebo ostrými predmetmi. Mohli by ste tým prístroj poškodiť.



## Čistenie a odvápnovanie prístroja

- ◆ Po každom použití vyčistíte nádržku na vodu ❸, aby ste podľa možnosti úplne odstránili zvyšky oleja. Použite na to mäkkú, mierne navlhčenú handričku. Pri odolávajúcich nečistotách naneste na navlhčenú handričku niekoľko kvapiek jemného čistiaceho prostriedku.

### POZNÁMKA

- ▶ Na odstránenie zafarbenia v nádržke na vodu ❸, spôsobené aromatickými olejmi, použite bežne dostupný slnečnicový olej.
- ◆ Príležitostne treba vyčistiť na dne nádržky na vodu ❸ uložený keramický kotúč ❹, ak zoslabne tvorba hmly. Použite na to mierne navlhčenú vatovú tyčinku.
- ◆ Povrch prístroja čistite len suchou mäkkou handrou.
- ◆ Na odvápnovanie prístroja použite bežne dostupné tekuté odvápnovače. Riadte sa aj pokynmi výrobcu odvápnovača.
- ◆ Naplňte nádržku na vodu ❸ odvápnovačom až po maximálnu výšku náplne ❶ a nechajte ho pôsobiť tak dlho, až sa všetky usadeniny uvoľnia.
- ◆ Vylejte odvápnovač a potom vyčistíte nádržku na vodu ❸ mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

## Uskladnenie

Ak nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, odpojte ho od siete a uskladnite na čistom suchom mieste bez prístupu slnečných lúčov.

## Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.



**Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.**



Informácie o možnostiach likvidácie vysluženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



FR



Produkt a obal sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

## Dodatok

### Pokyny k Vyhláseniu o zhode EU


Tento prístroj vyhovuje základným požiadavkám a iným relevantným predpisom európskej smernice pre elektromagnetickú znášanosť 2014/30/EU, nízkonapäťovej smernice 2014/35/EU a smernice 2009/125/EC.



Kompletné vyhlásenie o zhode EU je k dispozícii u dovozcu.

## Technické údaje

### Sieťový adaptér

Výrobca	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Obchodné registračné číslo: 91350303579298423W  Dovozca: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMECKO, Registračný súd Okresný súd Bochum Registračné číslo: HRB 4598
Model	YJTH03
Vstupné napätie	100 - 240 V ~ (striedavý prúd)
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	24,0 V = (jednosmerný prúd)
Výstupný prúd	0,5 A
Výstupný výkon	12,0 W
Priemerná účinnosť v prevádzke	84,5 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	77,1 %
Príkonnosť pri nulovom zaťažení	0,07 W
Spotreba prúdu	0,5 A
Trieda ochrany	II /  (dvojitá izolácia)

## Sieťový adaptér

Polarita	 (plus vnútri, mínus vonku)
Stupeň krytie	IP 20
Trieda účinnosti 6	
Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu	
Menovitá teplota okolia (ta)	40 °C
Prepínací sieťový adaptér	

## Prístroj

Vstupné napätie	24 V $\text{---}$ (jednosmerný prúd)
Prúdový odber	500 mA
Kapacita nádržky na vodu	100 ml

## **Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH**

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

### **Záručné podmienky**

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

### **Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb**

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

## **Rozsah záruky**

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

## **Vybavenie v prípade záruky**

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 389910\_2201 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.

- Výrobok, za evidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 389910\_2201 otvoríte váš návod na obsluhu.

## Servis

**SK** Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: [kompernass@lidl.sk](mailto:kompernass@lidl.sk)

IAN 389910\_2201

## Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Índice

<b>Introducción</b> . . . . .	<b>150</b>
Información sobre estas instrucciones de uso. . . . .	150
Uso conforme al previsto . . . . .	150
Indicaciones de seguridad utilizadas. . . . .	151
<b>Seguridad</b> . . . . .	<b>152</b>
Indicaciones de seguridad básicas . . . . .	152
<b>Descripción de las piezas</b> . . . . .	<b>158</b>
<b>Antes de la puesta en funcionamiento</b> . . . . .	<b>158</b>
Comprobación del volumen de suministro . . . . .	158
Desembalar . . . . .	158
Evacuación del embalaje. . . . .	159
Conexión eléctrica . . . . .	159
<b>Manejo y funcionamiento.</b> . . . . .	<b>160</b>
Puesta en funcionamiento. . . . .	160
Encendido/apagado del aparato y ajuste de la iluminación . .	160
<b>Limpieza/Almacenamiento/Eliminación</b> . . . . .	<b>161</b>
Limpieza del aparato/descalcificado . . . . .	162
Almacenamiento. . . . .	162
Evacuación del aparato. . . . .	163
<b>Anexo.</b> . . . . .	<b>163</b>
Indicaciones sobre la Declaración de conformidad EU. . . . .	163
Características técnicas . . . . .	164
Garantía de Kompennass Handels GmbH. . . . .	165
Asistencia técnica. . . . .	168
Importador . . . . .	168



## **Introducción**

### **Información sobre estas instrucciones de uso**

Le deseamos mucha suerte con su nuevo aparato. Se ha decidido usted por un producto de gran calidad. Estas instrucciones de uso forman parte del Difusor de aromaterapia (denominado en adelante "el aparato o producto") y proporcionan informaciones importantes para el uso conforme a lo previsto, la seguridad, la conexión, así como el manejo del aparato. Estas instrucciones de uso deben estar disponibles siempre cerca del aparato. Deben ser leídas y comprendidas por todas las personas encargadas del manejo y la solución de averías del aparato. Conserve estas instrucciones de uso y entréguelas junto con el aparato a cualquier posible propietario futuro.

### **Uso conforme al previsto**

Este aparato está diseñado para refrescar y humedecer el aire en espacios cerrados y para un uso privado. La roca de cristales de sal solo sirve de decoración. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto.

Quedan excluidos todos los derechos de cualquier tipo por daños producidos por un uso no conforme del aparato, por reparaciones defectuosas, por modificaciones no autorizadas o por el uso de piezas de repuesto no homologadas. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario. No utilice este aparato con fines comerciales o industriales.

## Indicaciones de seguridad utilizadas

En estas instrucciones de uso se utilizan las advertencias siguientes:

### ADVERTENCIA

**Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación de peligro.**

Si no puede evitarse la situación de peligro, pueden producirse lesiones.

- ▶ Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones físicas.

### ATENCIÓN

**Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.**

Si no puede evitarse la situación, pueden producirse daños materiales.

- ▶ Deben seguirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

### ADVERTENCIA

- ▶ Una indicación advierte de informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

## Seguridad



En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para manejar el aparato. El uso inadecuado puede causar daños personales y materiales.

### Indicaciones de seguridad básicas


Para manejar con seguridad el aparato deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad siguientes:

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.

- **⚠ ¡PELIGRO!** ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!
- No realice transformaciones o modificaciones en el dispositivo por cuenta propia.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, como calefactores u otros aparatos generadores de calor.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- Mantenga siempre alejado el aparato de las llamas abiertas (p. ej., velas).
- No exponga el aparato a gotas o salpicaduras de agua ni coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones o bebidas abiertas, sobre el aparato ni junto a él.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable y plana. Si el aparato se cae, podría sufrir daños.
- Apague inmediatamente el aparato y desconecte el adaptador de red conectado si detecta olor a quemado o se forma humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
-  Utilice el adaptador de red exclusivamente en estancias interiores secas.
- Utilice el aparato exclusivamente con el adaptador de red suministrado y viceversa.
-  No utilice el adaptador de red si el enchufe o el cable de conexión están dañados.
- El adaptador de red y el cable de conexión fijo no pueden repararse. Si se detecta algún defecto, debe sustituirse el adaptador de red por otro idéntico.

- El usuario no tiene que hacer nada para ajustar el producto a 50 o 60 Hz. El producto se ajusta automáticamente a 50 o 60 Hz.
- La toma eléctrica utilizada debe estar en un lugar de fácil acceso para poder desconectar rápidamente el adaptador de red en caso de peligro.
- Antes de llenar/vaciar el depósito de agua y de limpiar el aparato, desconecte siempre el adaptador de red de la toma eléctrica.
- Tenga en cuenta que una humedad atmosférica elevada puede favorecer la proliferación de organismos biológicos en el entorno.
- Asegúrese de que los objetos situados en el entorno del aparato no se humedezcan ni se mojen. Si se produce humedad, debe reducirse la emisión. Si la emisión no puede reducirse, solo debe utilizarse el aparato periódicamente. No debe permitirse que materiales absorbentes, como alfombras, moquetas, cortinas, visillos o manteles, se humedezcan.



- No debe dejarse agua en el depósito de agua cuando el aparato no esté en uso.
- El aparato debe vaciarse y limpiarse antes de guardarlo. El aparato debe limpiarse antes del siguiente uso.
- ¡ADVERTENCIA! Es posible que los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el entorno en el que se utilice o almacene el aparato proliferen en el depósito de agua y se transmitan por el aire. Esto provoca un riesgo grave para la salud si no se renueva el agua y si el depósito de agua no se limpia correctamente cada 3 días.
-  El depósito de agua debe vaciarse y rellenarse cada 3 días. Antes de llenarlo, el depósito de agua debe limpiarse con agua fresca. Debe eliminarse cualquier incrustación, depósito o película de suciedad que haya podido formarse en las superficies del depósito de agua o en las superficies internas del aparato. Todas las superficies deben secarse bien por frotado.

- Este aparato solo debe utilizarse con agua del grifo limpia o con aceites etéreos (aceites aromáticos) añadidos al agua.
- No utilice nunca el aparato con aceites esenciales sin diluir para evitar daños.
- Solo deben utilizarse los aceites esenciales que cumplan los requisitos nacionales de salud aplicables. El uso de otras sustancias puede provocar intoxicaciones o peligro de incendios.
- Los aceites esenciales deben estar fuera del alcance de los niños.
- Guarde los aceites esenciales bien cerrados.



## Descripción de las piezas

(Ver ilustraciones en la página plegable)

- ❶ Tapa
- ❷ Orificio de salida del vapor
- ❸ Depósito de agua
- ❹ Placa cerámica
- ❺ Bombilla led
- ❻ Botón  (interruptor de la luz)
- ❼ Botón  (interruptor de la niebla)
- ❽ Base
- ❾ Soporte
- ❿ Ranura de ventilación
- ⓫ Flecha de dirección de vaciado
- ⓬ Nivel máximo de llenado
- ⓭ Conexión
- ⓮ Adaptador de red
- ⓯ Vaso medidor
- ⓰ Roca de cristales de sal

## Antes de la puesta en funcionamiento

### Comprobación del volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los componentes siguientes:

- Difusor ultrasónico con aromaterapia SASL 12 A1
- Adaptador de red
- Vaso medidor
- Roca de cristales de sal
- Instrucciones de uso

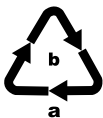
### Desembalar

- ◆ Extraiga todos los componentes del aparato y el manual de instrucciones de la caja.
- ◆ Retire todos los materiales de embalaje del aparato.

## Evacuación del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos, 20-22: papel y cartón, 80-98: materiales compuestos.

## Conexión eléctrica



### ATENCIÓN

- ▶ Antes de conectar el aparato compruebe que los datos sobre la tensión de entrada necesaria en la placa de características coinciden con la fuente de tensión prevista para el funcionamiento. Es imprescindible que estos datos coincidan, para que no se produzcan daños en el aparato.
  - ▶ Asegúrese de que el cable del adaptador de red **14** no esté dañado y que no se vaya a colocar sobre superficies calientes y/o cantos afilados, de lo contrario podría dañarse.
  - ▶ Asegúrese de que el cable del adaptador de red **14** no esté excesivamente tensado o que no esté plegado.
- ◆ Conecte el adaptador de red **14** en el aparato insertando el conector en la conexión **13** de la parte posterior del aparato.




## Manejo y funcionamiento

### Puesta en funcionamiento

#### ATENCIÓN

- ▶ En determinadas circunstancias las gotas de aceite pueden causar daños en la superficie de los muebles. Dado el caso coloque un salvamanteles debajo del aparato.
- ◆ Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- ◆ Coloque la roca de cristales de sal **16** sobre el soporte **9** de forma que la raya de la parte inferior de la roca de cristales de sal apunte hacia el símbolo  de la base **8**. Gire ligeramente la roca de cristales de sal **16** en sentido horario hasta que la raya apunte hacia el símbolo .
- ◆ Retire la tapa **1** de la base **8**.
- ◆ Llene el depósito de agua **3** con un máx. de 100 ml de agua corriente limpia usando el vaso medidor **15**. Tenga en cuenta el nivel máximo de llenado **12** marcado con un reborde.
- ◆ Añada 2-4 gotas del aceite deseado al agua.
- ◆ A continuación, vuelva a colocar la tapa **1** sobre el depósito de agua **3**.
- ◆ Conecte el adaptador de red **14** a una toma eléctrica.

### Encendido/apagado del aparato y ajuste de la iluminación

- ◆ Pulse el botón  **7** para encender el aparato. Tras esto, se inicia la producción de niebla aromática y se enciende la iluminación.
- ◆ Pulse repetidamente el botón  **6** para ajustar el brillo deseado para la iluminación o para apagarla.
- ◆ Con el aparato encendido, pulse el botón  **7** para apagar el aparato inmediatamente. Tras esto, la producción de niebla aromática y la iluminación se apagan.

**ADVERTENCIA**

- ▶ El aparato se detiene automáticamente cuando se haya consumido por completo el líquido en el depósito de agua **3**.
- ▶ Las luces led **5** no están previstas para la iluminación de estancias domésticas.

**ATENCIÓN****¡Daños en el aparato!**

- ▶ Nunca vuelque o intente vaciar el aparato durante el funcionamiento.
- ▶ Desenchufe siempre el adaptador de red **14** de la toma eléctrica antes de llenar o vaciar el aparato.

**Limpieza/Almacenamiento/Eliminación****ATENCIÓN****¡Daños en el aparato!**

- ▶ Asegúrese que durante la limpieza no entre humedad en el aparato, para evitar daños irreparables en el mismo.
- ▶ Desenchufe siempre el adaptador de red **14** de la toma eléctrica antes de limpiar el aparato.
- ▶ Gire la roca de cristales de sal **16** en sentido antihorario para desmontarla del soporte **9** de la base **8**.
- ▶ Para evitar daños, no vacíe el aparato por la ranura de ventilación **10**. Para vaciar el aparato, tenga en cuenta la flecha de dirección de vaciado **11** del depósito de agua **3**.
- ▶ Nunca intente limpiar las acumulaciones de cal con objetos afilados o puntiagudos. Esto podría estropear el aparato.

## Limpieza del aparato/descalcificado

- ◆ Limpie el depósito de agua ❸ después de cada uso para eliminar los restos de aceite lo máximo posible. Utilice para ello un paño suave ligeramente humedecido. Para la suciedad más persistente vierta unas gotas de un detergente suave en el paño húmedo.

### ADVERTENCIA

- ▶ Para eliminar las decoloraciones causadas por los aceites aromáticos en el depósito de agua ❸, utilice un aceite de girasol convencional.
- ◆ La placa cerámica ❹ en la base del depósito de agua ❸ debe limpiarse ocasionalmente si la producción de neblina disminuye. Utilice para ello un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido.
- ◆ Limpie la superficie del aparato con un paño seco y suave.
- ◆ Para descalcificar el aparato utilice un producto descalcificador líquido común. Tenga en cuenta los datos del fabricante del producto descalcificador.
- ◆ Llene el depósito de agua ❸ hasta su nivel máximo de llenado con el ❶ producto descalcificador y deje que surta efecto hasta que se haya disuelto la cal.
- ◆ Tire el producto descalcificador y a continuación limpie el depósito de agua con un ❸ paño suave ligeramente humedecido.

## Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, interrumpa el suministro de corriente y guárdelo en un lugar limpio y seco sin radiación solar directa.

## Evacuación del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.



**Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.**



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



El producto y el embalaje son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

## Anexo


### Indicaciones sobre la Declaración de conformidad EU

Este aparato cumple con los requisitos básicos de las normativas de las directivas europeas sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/EU, la directiva 2014/35/EU sobre límites de tensión y la directiva 2009/125/EC sobre diseño ecológico.





Puede solicitarse la Declaración de conformidad EU completa al importador.



**Características técnicas**

<b>Adaptador de red</b>	
Fabricante	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Número de registro: 91350303579298423W  Importador: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ALEMANIA, tribunal de registro: juzgado de primera instancia de Bochum, Número de registro: HRB 4598
Modelo	YJTH03
Tensión de entrada	100-240 V ~ (corriente alterna)
Frecuencia de la CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	24,0 V === (corriente continua)
Corriente de salida	0,5 A
Potencia de salida	12,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	84,5 %
Eficiencia con carga baja (10 %)	77,1 %
Consumo de potencia sin carga	0,07 W
Consumo de corriente	0,5 A
Clase de aislamiento	II /  (aislamiento doble)

## Adaptador de red

Polaridad	 (polo positivo interior, polo negativo exterior)
Grado de protección	IP 20
Clase de eficiencia 6	
Transformador de seguridad a prueba de cortocircuitos	
Temperatura ambiente nominal (t <sub>a</sub> )	40 °C
Fuente de alimentación conmutada	

## Aparato

Tensión de entrada	24 V $\equiv$ (corriente continua)
Toma de corriente	500 mA
Capacidad del depósito de agua	100 ml

## Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

### Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.



Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

### **Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios**

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

### **Alcance de la garantía**

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

### **Proceso de reclamación conforme a la garantía**

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 389910\_2201 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 389910\_2201.

## Asistencia técnica

**ES** Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: [kompernass@lidl.es](mailto:kompernass@lidl.es)

IAN 389910\_2201

## Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Indholdsfortegnelse

<b>Introduktion</b> . . . . .	<b>170</b>
Informationer om denne betjeningsvejledning . . . . .	170
Formålsbestemt anvendelse . . . . .	170
Anvendte advarsler . . . . .	171
<b>Sikkerhed</b> . . . . .	<b>172</b>
Grundlæggende sikkerhedsanvisninger . . . . .	172
<b>Beskrivelse af delene</b> . . . . .	<b>178</b>
<b>Før ibrugtagning</b> . . . . .	<b>178</b>
Kontrollér pakkens indhold . . . . .	178
Udpakning . . . . .	178
Bortskaffelse af emballagen . . . . .	179
Elektrisk tilslutning . . . . .	179
<b>Betjening og funktion</b> . . . . .	<b>180</b>
Ibrugtagning . . . . .	180
Tænd/sluk for produktet og indstil belysningen . . . . .	180
<b>Rengøring/opbevaring/bortskaffelse</b> . . . . .	<b>181</b>
Rengør/afkalk produktet . . . . .	182
Opbevaring . . . . .	182
Bortskaffelse af produktet . . . . .	183
<b>Tillæg</b> . . . . .	<b>183</b>
Info om EU-overensstemmelseserklæringen . . . . .	183
Tekniske data . . . . .	184
Garanti for Kompernass Handels GmbH . . . . .	186
Service . . . . .	188
Importør . . . . .	188

## Introduktion

### Informationer om denne betjeningsvejledning

Tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Denne betjeningsvejledning er del af aroma-diffuseren (efterfølgende kaldet produktet) og giver vigtige oplysninger om produktets anvendelsesområde, sikkerhed, tilslutning samt betjening af produktet. Betjeningsvejledningen skal altid opbevares i nærheden af produktet. Den skal læses og anvendes af alle personer, som beskæftiger sig med betjening og reparation af produktet. Opbevar denne betjeningsvejledning, og lad den følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

### Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til opfriskning og befugtning af rumluften i lukkede rum og kun til privat brug. Saltkrystallen er kun til dekoration. Al anden anvendelse betragtes som værende ikke-formålsbestemt.

Krav af en hvilken som helst art på grund af skader, som er opstået ved ikke-formålsbetjent anvendelse, forkert udførte reparationer, ikke-tilladte ændringer eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele, er udelukket. Denne risiko påhviler brugeren alene. Brug ikke produktet til erhvervsmæssige formål.

## Anvendte advarsler

I den foreliggende betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler:

### ADVARSEL

#### **En advarsel på dette faretrin angiver en potentielt farlig situation.**

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til personskader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå, at personer kommer til skade.

### OBS

#### **En advarsel på dette faretrin angiver en mulig materiel skade.**

Hvis situationen ikke undgås, kan det føre til materielle skader.

- ▶ Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå materielle skader.

### BEMÆRK

- ▶ "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.

## Sikkerhed

I dette kapitel får du vigtige sikkerhedsanvisninger til brug af produktet. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.



### Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af produktet:

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- **⚠ FARE!** Emballeringsmateriale er ikke legetøj! Hold alle emballeringsmaterialer væk fra børn. Der er risiko for kvælning!

- Du må ikke selv foretage ændringer eller ombygninger af produktet.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer eller andre apparater, som producerer varme.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høje temperaturer. Ellers kan det blive overophedet og permanent beskadiget.
- Produktet må ikke komme i kontakt med åben ild (f.eks. stearinlys).
- Udsæt ikke produktet for vandsprøjt og/eller -dråber, og stil ikke genstande fyldt med vand som f.eks. vaser eller drikkevarer på produktet eller ved siden af det.
- Læg ikke produktet ned i vand eller andre væsker!
- Stil produktet på en stabil og lige overflade. Hvis det falder ned, kan det beskadiges.



- Hvis der lugter brændt eller udvikles røg, skal du straks slukke for produktet og tage netadapteren ud, hvis den er sluttet til. Lad en kvalificeret reparatør efterse produktet, før det anvendes igen.
-  Brug kun netadapteren i tørre rum indendørs.
- Brug kun produktet med den medfølgende netadapter, og brug kun den medfølgende netadapter med produktet.
-  Brug aldrig netadapteren, hvis netstikket eller tilslutningsledningen er beskadiget.
- Netadapteren og den fast tilsluttede strømledning må ikke repareres. I tilfælde af defekter skal hele netadapteren udskiftes med en tilsvarende model.
- Brugeren skal ikke gøre noget for at indstille til 50 eller 60 Hz. Produktet indstilles automatisk til 50 eller 60 Hz.

- Der skal altid være nem adgang til den anvendte stikkontakt, så netadapteren hurtigt kan tages ud af stikkontakten i en farlig situation.
- Tag netadapteren ud af stikkontakten, før vandbeholderen fyldes/tømmes samt før rengøring.
- Bemærk, at den høje luftfugtighed kan fremme væksten af biologiske organismer i omgivelserne.
- Sørg for, at genstande i nærheden af produktet ikke bliver fugtige eller våde. Hvis der dannes fugt, skal afgivningen af aroma reduceres. Hvis afgivningen af aroma ikke kan reduceres, må produktet kun bruges i perioder. Lad ikke sugende materialer som tæpper, forhæng, gardiner eller duge blive fugtige.
- Når produktet ikke anvendes, må der ikke være vand i vandbeholderen.
- Produktet skal tømmes og rengøres før opbevaring. Produktet skal rengøres før næste brug.

- **ADVARSEL!** Mikroorganismer, som kan forekomme i vandet eller i omgivelserne, hvor produktet anvendes eller opbevares, kan vokse i vandbeholderen og blæses ud i luften. Det fører til alvorlige sundhedsfarer, hvis vandet ikke udskiftes, og vandbeholderen ikke rengøres korrekt hver 3. dag.
-  Vandbeholderen skal tømmes hver 3. dag og derefter fyldes igen. Før påfyldning skal vandbeholderen rengøres med rent vand. Alle belægninger, aflejringer og snavs, der har sat sig fast på vandbeholderens sider eller på de indvendige sider, skal fjernes. Alle overflader skal gnides tørre.
- Produktet må kun anvendes med rent vand fra vandhanen eller sammen med æteriske olier (aromaolier).
- Anvend aldrig ufortyndede æteriske olier sammen med produktet, da det kan beskadige produktet.

- Der må kun anvendes æteriske olier, som opfylder de nationale sundhedskrav. Brugen af andre substanser kan medføre forgiftning eller risiko for brand.
- Æteriske olier skal holdes uden for børns rækkevidde.
- Æteriske olier skal opbevares under lås.

## Beskrivelse af delene

(Se billederne på klap-ud-siden)

- ❶ Påsætningsdel
- ❷ Dampåbning
- ❸ Vandbeholder
- ❹ Keramiskive
- ❺ LED-pære
- ❻ ☀-knap
- ❼ ⏻-knap
- ❽ Sokkel
- ❾ Holder
- ❿ Ventilationsåbning
- ⓫ Retningspil til udhældning
- ⓬ Maksimal påfyldningshøjde
- ⓭ Tilslutningsstik
- ⓮ Netadapter
- ⓯ Målebæger
- ⓰ Saltkrystal

## Før ibrugtagning

### Kontrollér pakkens indhold

Produktet leveres som standard med følgende dele:

- Aromadiffuser med ultralyd SASL 12 A1
- Netadapter
- Målebæger
- Saltkrystal
- Betjeningsvejledning

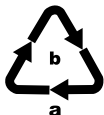
## Udpakning

- ◆ Tag alle delene samt betjeningsvejledningen ud af kassen.
- ◆ Fjern alle emballeringsmaterialer fra produktet.

## Bortskaffelse af emballagen



Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning:

1-7: Kunststoffer, 20-22: Papir og pap,  
80-98: Kompositmaterialer.

## Elektrisk tilslutning



### OBS

- ▶ Inden tilslutning af produktet skal informationerne om den nødvendige indgangsspænding på typeskiltet sammenlignes med den anvendte spændingskilde. Disse data skal stemme overens, så produktet ikke beskadiges.
  - ▶ Kontrollér, at kablet til netadapteren **14** er ubeskadiget og ikke lægges hen over varme overflader og/eller skarpe kanter, da det ellers beskadiges.
  - ▶ Sørg for, at kablet til netadapteren **14** ikke strammes eller knækkes.
- ◆ Forbind netadapteren **14** med produktet ved at sætte stikket ind i tilslutningsstikket **13** på bagsiden af produktet.




## Betjening og funktion

### Ibrugtagning

#### OBS

- ▶ Oliedråber kan under visse omstændigheder beskadige møblernes overflader. Læg eventuelt et underlag under produktet.
- ◆ Stil produktet på et plant og stabilt underlag.
- ◆ Sæt saltkrystallen **16** på holderen **9**, så strengen på undersiden af saltkrystallen peger mod |  -symbolet på soklen **8**. Drej saltkrystallen **16** en smule i urets retning, indtil strengen peger mod |  -symbolet.
- ◆ Tag påsætningsdelen **1** af soklen **8**.
- ◆ Fyld vandbeholderen **3** ved hjælp af det vedlagte målebæger **15** med maks. 100 ml rent vand fra vandhanen. Hold øje med den maksimale påfyldningshøjde **12**, som er markeret med en kant.
- ◆ Tilsæt 2-4 dråber af den ønskede æteriske olie til vandet.
- ◆ Sæt derefter påsætningsdelen **1** på vandbeholderen **3** igen.
- ◆ Sæt netadapteren **14** i stikkontakten.

### Tænd/sluk for produktet og indstil belysningen

- ◆ Tryk på -knappen **7** for at tænde for produktet. Dufttågeproduktionen starter, og belysningen tændes.
- ◆ Tryk flere gange på -knappen **6** for at indstille den ønskede lysstyrke for belysningen eller for at slukke for den.
- ◆ Når produktet er tændt, skal du trykke på -knappen **7** for at slukke produktet med det samme. Dufttågeproduktionen og belysningen er slukket.

**BEMÆRK**

- ▶ Produktet slukkes automatisk, når væsken i vandbeholderen ❸ er brugt op.
- ▶ LED-lysene ❺ er ikke beregnet til rumbelysning!

**OBS****Skader på produktet!**

- ▶ Vip aldrig produktet, mens det er i brug, og prøv ikke på at tømme det.
- ▶ Tag altid netadapteren ❶ ud af stikkontakten, før du rengør apparatet.

## Rengøring/opbevaring/bortskaffelse

**OBS****Skader på produktet!**

- ▶ Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår permanente skader.
- ▶ Tag altid netadapteren ❶ ud af stikkontakten, før produktet rengøres.
- ▶ Skru saltkrystallen ❷ af holderen ❸ på soklen ❹ modsat urets retning.
- ▶ Tøm ikke produktet gennem ventilationsåbningen ❺, da det kan forårsage skader. Vær opmærksom på retningspilen til udhældning ❻ på vandbeholderen ❸ ved tømning.
- ▶ Fjern aldrig kalkaflejringer med spidse eller skarpe genstande. Dette kan beskadige produktet.



## Rengør/afkalk produktet

- ◆ Rengør altid vandbeholderen ❸ efter brug, så olierester så vidt muligt fjernes helt. Brug en blød, let fugtet klud til dette. Kom et par dråber mildt opvaskemiddel på en fugtig klud, hvis snavset sidder fast.

### BEMÆRK

- ▶ Brug almindelig solsikkeolie til at fjerne misfarvninger fra æteriske olier i vandbeholderen ❸.
- ◆ Keramiskiven ❹ i bunden af vandbeholderen ❸ skal rengøres en gang imellem, når tågeproduktionen aftager. Brug en let fugtet vatpind til dette.
- ◆ Rengør produktets overflader med en blød, tør klud.
- ◆ Brug et almindeligt flydende afkalkningsmiddel til afkalkning af produktet. Overhold anvisningerne fra producenten til afkalkningsmidlet.
- ◆ Fyld vandbeholderen ❸ til den maksimale fyldehøjde ❶ med afkalkningsmiddel, og lad det virke, indtil kalken har løsnet sig.
- ◆ Hæld afkalkningsmidlet ud, og rengør derefter vandbeholderen ❸ med en blød, let fugtet klud.

## Opbevaring

Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det afbrydes fra strømforsyningen og opbevares et rent, tørt sted uden direkte sollys.

## Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.



**Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.**



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.



FR



Produktet og emballagen kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

## Tillæg



### Info om EU-overensstemmelseserklæringen

Dette produkt er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige relevante forskrifter i det europæiske direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU samt direktivet for miljømæssigt design 2009/125/EC.






Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos importøren.

## Tekniske data

<b>Netadapter</b>	
Producent	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Handelsregistreringsnummer: 91350303579298423W Importør: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, Handelsregister AG Bochum, Registreringsnummer: HRB 4598
Model	YJTH03
Indgangsspænding	100 - 240 V ~ (vekselstrøm)
Indgangsvekselstrøms- frekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	24,0 V = (jævnstrøm)
Udgangsstrøm	0,5 A
Udgangseffekt	12,0 W
Gennemsnitlig effektivitet ved drift	84,5 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	77,1 %
Effektforbrug i ubelastet tilstand	0,07 W
Strømforbrug	0,5 A
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbeltisolering)
Polaritet	 (Plus indvendig, minus udvendig)

## Netadapter

Kapslingsklasse	IP 20
Effektivitetsklasse 6	
Kortslutningsstabil sikkerhedstransformator	
Nominel omgivende temperatur (ta)	40°C
Koblingsnetdel	

## Produkt

Indgangsspænding	24 V $\equiv$ (jævnstrøm)
Strømforbrug	500 mA
Vandbeholderkapacitet	100 ml

## **Garanti for Kompennass Handels GmbH**

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

### **Garantibetingelser**

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

### **Garantiperiode og juridiske mangelkrav**

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

## Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

## Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 389910\_2201 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.

- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 389910\_2201.

## Service

**DK** Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [kompernass@lidl.dk](mailto:kompernass@lidl.dk)

IAN 389910\_2201

## Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Indice

<b>Introduzione</b> .....	<b>190</b>
Informazioni sul presente manuale di istruzioni .....	190
Uso conforme .....	190
Avvertenze utilizzate .....	191
<b>Sicurezza</b> .....	<b>192</b>
Avvertenze di sicurezza di base .....	192
<b>Descrizione dei componenti</b> .....	<b>198</b>
<b>Prima della messa in funzione</b> .....	<b>198</b>
Controllo del materiale in dotazione .....	198
Disimballaggio .....	198
Smaltimento della confezione .....	199
Collegamento elettrico .....	199
<b>Uso e funzionamento</b> .....	<b>200</b>
Messa in funzione .....	200
Accensione/spegnimento dell'apparecchio e impostazione dell'illuminazione .....	200
<b>Pulizia/Conservazione/Smaltimento</b> .....	<b>201</b>
Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio .....	202
Conservazione .....	202
Smaltimento dell'apparecchio .....	203
<b>Appendice</b> .....	<b>203</b>
Indicazioni sulla dichiarazione di conformità EU .....	203
Dati tecnici .....	204
Garanzia della Kompersnass Handels GmbH .....	205
Assistenza .....	208
Importatore .....	208



## **Introduzione**

### **Informazioni sul presente manuale di istruzioni**

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio.

È stato acquistato un prodotto di alta qualità. Il presente manuale di istruzioni è parte integrante del diffusore di aroma (di seguito denominato apparecchio o prodotto) e fornisce informazioni importanti per l'uso conforme, la sicurezza, il collegamento e il funzionamento dell'apparecchio. Il manuale di istruzioni deve essere sempre disponibile nelle vicinanze dell'apparecchio. Esso deve essere letto e seguito da ogni persona che utilizza l'apparecchio e si occupa dell'eliminazione dei guasti. Conservare il presente manuale di istruzioni e consegnarlo insieme all'apparecchio in caso di cessione dello stesso a terzi.

### **Uso conforme**

Questo apparecchio serve unicamente a rinfrescare e inumidire l'aria ambientale in ambienti chiusi ed è destinato all'uso domestico. Il cristallo di sale serve esclusivamente a decorare. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente. Non utilizzare questo apparecchio a fini commerciali.

## Avvertenze utilizzate

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

### **AVVERTENZA**

**Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.**

Qualora non si eviti tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a lesioni.

- ▶ Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni alla persona.

### **ATTENZIONE**

**Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali.**

Qualora non si eviti tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a danni materiali.

- ▶ Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza, per evitare danni materiali.

### **AVVERTENZA**

- ▶ Un'avvertenza contrassegna ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

## **Sicurezza**



In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza relative all'uso dell'apparecchio. L'uso non conforme può comportare lesioni alla persona e danni materiali.

### **Avvertenze di sicurezza di base**


Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o nel caso in cui sia caduto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

- **⚠ PERICOLO!** I materiali d'imbballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imbballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento!
- Non eseguire modifiche o riparazioni dell'apparecchio in proprio.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore come radiatori o altri apparecchi che generano calore.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature elevate. Altrimenti potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.
- Tenere sempre le fiamme libere (ad es. candele) lontane dall'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio a spruzzi d'acqua e/o gocciolamenti e non collocare sopra o accanto all'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi o contenitori di bevande.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

- Collocare l'apparecchio sempre su una superficie piana e stabile. Esso può danneggiarsi in caso di caduta.
- Se si riscontrasse odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegare l'adattatore di rete collegato. Far verificare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
-  Utilizzare l'adattatore di rete solo in ambienti interni asciutti.
- Utilizzare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete fornito e utilizzare l'adattatore di rete fornito esclusivamente con quest'apparecchio.
-  Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina o il cavo di collegamento sono danneggiati.
- L'adattatore di rete e il cavo di collegamento ad esso fissato non possono essere riparati. In caso di guasto occorre sostituire l'intero adattatore di rete con uno equivalente.
- Non è necessario che l'utilizzatore imponi il prodotto per l'uso a 50 o 60 Hz. Il prodotto si imposta automaticamente su 50 o 60 Hz.

- La presa utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, in modo che in un'eventuale situazione di pericolo l'alimentatore di rete possa essere rapidamente staccato dalla presa.
- Prima di riempire/svuotare il contenitore dell'acqua e prima di ogni pulizia, staccare l'adattatore di rete dalla presa di corrente.
- Si tenga presente che un elevato tasso di umidità dell'aria può favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente circostante.
- Assicurarsi che gli oggetti in prossimità dell'apparecchio non possano inumidirsi o bagnarsi. Se si riscontra umidità, ridurre il getto. Qualora non fosse possibile ridurre il getto, utilizzare l'apparecchio solo periodicamente. Impedire che materiali assorbenti come tappeti, moquette, tende, tendine e tovaglie si inumidiscano.
- Quando l'apparecchio non è in uso non deve esserci acqua all'interno del contenitore dell'acqua.

- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riporto. Pulire l'apparecchio prima di riutilizzarlo.
- **AVVERTENZA!** I microorganismi presenti nell'acqua oppure nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono proliferare all'interno del contenitore dell'acqua e quindi essere rilasciati nell'aria. Ciò rappresenta un serio rischio per la salute se l'acqua non viene cambiata e il serbatoio dell'acqua non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
-  Il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato e riempito nuovamente ogni 3 giorni. Prima di riempirlo, pulire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Rimuovere qualunque tipo di deposito o sporco accumulatosi sulle superfici del serbatoio dell'acqua o sulle superfici interne. Asciugare tutte le superfici con un panno.
- L'apparecchio può essere usato solo acqua di rubinetto pulita o, in aggiunta, oli essenziali (oli eterici).

- Non usare mai l'apparecchio con oli eterici non diluiti, in modo da evitare che subisca danni.
- È consentito esclusivamente l'uso di oli eterici conformi ai requisiti nazionali di tutela della salute. L'uso di altre sostanze può causare intossicazioni oppure comportare il rischio di incendio.
- Tenere gli oli eterici fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare gli oli eterici sotto chiave.



## Descrizione dei componenti

(per le illustrazioni, vedere il risvolto di copertina)

- ❶ Parte superiore
- ❷ Apertura per la fuoriuscita del vapore
- ❸ Contenitore dell'acqua
- ❹ Rondella in ceramica
- ❺ Lampadina LED
- ❻ Tasto ☀️
- ❼ Tasto ⏻
- ❽ Base
- ❾ Supporto
- ❿ Feritoia di ventilazione
- ⓫ Freccia del senso di versamento
- ⓬ Livello massimo di riempimento
- ⓭ Presa
- ⓮ Adattatore di rete
- ⓯ Misurino
- ⓰ Cristallo di sale

## Prima della messa in funzione

### Controllo del materiale in dotazione

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Diffusore di aromi a ultrasuoni SASL 12 A1
- Adattatore di rete
- Misurino
- Cristallo di sale
- Istruzioni per l'uso

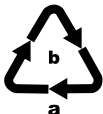
### Disimballaggio

- ◆ Togliere tutti i componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- ◆ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'apparecchio.

## Smaltimento della confezione



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

## Collegamento elettrico



### ATTENZIONE

- ▶ Prima del collegamento dell'apparecchio, controllare i dati relativi alla tensione d'ingresso necessaria, indicati sulla targhetta, confrontandoli con la sorgente di tensione prevista per l'esercizio dell'apparecchio. Questi dati devono corrispondere, per evitare di arrecare danni all'apparecchio.
  - ▶ Assicurarsi che il cavo dell'adattatore di rete 14 non sia danneggiato e non venga collocato su superfici surriscaldate e/o acuminata, poiché potrebbe danneggiarsi.
  - ▶ Assicurarsi che il cavo dell'adattatore di rete 14 non sia teso o schiacciato.
- ◆ Collegare l'adattatore di rete 14 all'apparecchio inserendo la spina nella presa 13 situata sul lato posteriore dell'apparecchio.




## Uso e funzionamento

### Messa in funzione

#### ATTENZIONE

- ▶ Le gocce di olio, in alcune circostanze, potrebbero causare danni alla superficie dei mobili. Collocare eventualmente un tappetino sotto l'apparecchio.
- ◆ Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- ◆ Collocare il cristallo di sale **16** sul supporto **9** in modo che la linea sul lato inferiore del cristallo di sale sia rivolta verso il simbolo  della base **8**. Girare un poco il cristallo di sale **16** in senso orario finché la linea non punta verso il simbolo .
- ◆ Togliere la parte superiore **1** dalla base **8**.
- ◆ Riempire il contenitore dell'acqua **3** con massimo 100 ml di acqua di rubinetto pulita aiutandosi con il misurino **15** fornito. Non superare il livello massimo di riempimento **12** contrassegnato con un bordo.
- ◆ Aggiungere all'acqua 2-4 gocce dell'olio desiderato.
- ◆ Poi collocare nuovamente la parte superiore **1** sul contenitore dell'acqua **3**.
- ◆ Inserire l'adattatore di rete **14** nella presa di corrente.

### Accensione/spengimento dell'apparecchio e impostazione dell'illuminazione

- ◆ Premere il tasto  **7** per accendere l'apparecchio. Inizia la nebulizzazione profumata e l'illuminazione è accesa.
- ◆ Premere ripetutamente il tasto  **6** per impostare la luminosità desiderata per l'illuminazione o per spegnere l'illuminazione.
- ◆ Quando l'apparecchio è acceso, premere il tasto  -Taste **7** per spegnere immediatamente l'apparecchio. La nebulizzazione profumata e l'illuminazione sono disattivate.

**AVVERTENZA**

- ▶ L'apparecchio si spegne automaticamente non appena si esaurisce il liquido nel contenitore dell'acqua **3**.
- ▶ Le luci LED **5** non sono indicate per illuminare ambienti domestici!

**ATTENZIONE****Danneggiamento dell'apparecchio!**

- ▶ Non ribaltare mai l'apparecchio durante l'uso e non tentare di svuotarlo.
- ▶ Prima di riempire o svuotare l'apparecchio, staccare sempre l'adattatore di rete **14** dalla presa di corrente.

**Pulizia/Conservazione/Smaltimento****ATTENZIONE****Danneggiamento dell'apparecchio!**

- ▶ Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio, per evitarne l'irreparabile danneggiamento.
- ▶ Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre l'adattatore di rete **14** dalla presa di corrente.
- ▶ Svitare il cristallo di sale **16** in senso antiorario dal supporto **9** della base **8**.
- ▶ Per evitare danni non svuotare l'apparecchio attraverso la feritoia di ventilazione **10**. Per lo svuotamento seguire la freccia del senso di versamento **11** riportata sul contenitore dell'acqua **3**.
- ▶ Non tentare di rimuovere i depositi di calcare con oggetti appuntiti o acuminati. In caso contrario si rischia di danneggiare l'apparecchio.

## **Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio**

- ◆ Pulire il contenitore dell'acqua **3** dopo ogni uso, per eliminare il più possibile i resti di olio. A tale scopo utilizzare un panno morbido e inumidito. In caso di sporco ostinato, versare alcune gocce di detergente delicato sul panno umido.

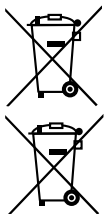
### **AVVERTENZA**

- ▶ Per rimuovere dal contenitore dell'acqua **3** eventuali macchie provocate dagli oli eterici, si prega di utilizzare olio di semi di girasole comunemente reperibile in commercio.
- ◆ La rondella di ceramica **4** che si trova sul fondo del contenitore dell'acqua **3** va pulita di tanto in tanto, quando si nota una riduzione della produzione di nebbia. A tale scopo utilizzare un bastoncino di cotone idrofilo leggermente inumidito.
- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Per decalcificare l'apparecchio, utilizzare un comune decalcificante liquido. Rispettare le indicazioni del produttore riportate sul decalcificante.
- ◆ Riempire il contenitore dell'acqua **3** fino al livello massimo di riempimento **12** con decalcificante e farlo agire fino al completo scioglimento del calcare.
- ◆ Versare via il decalcificante e pulire infine il contenitore dell'acqua **3** con un panno morbido e leggermente inumidito.

## **Conservazione**

Qualora non si intenda utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, disconnetterlo dalla presa di corrente e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dal sole.

## Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

**Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.**



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.



Il prodotto e l'imballaggio sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

## Appendice


### Indicazioni sulla dichiarazione di conformità EU

Questo apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della Direttiva europea per la compatibilità elettromagnetica 2014/30/EU, della Direttiva bassa tensione 2014/35/EU, nonché della Direttiva ecodesign 2009/125/EC.







La dichiarazione di conformità EU completa è a disposizione presso l'importatore.


**Dati tecnici****Adattatore di rete**

Produttore	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Numero di iscrizione alla camera di commercio: 91350303579298423W  Importatore: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, Registro delle imprese del tribunale di Bochum Numero di iscrizione: HRB 4598
Modello	YJTH03
Tensione d'ingresso	100 - 240 V ~ (CA)
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita	24,0 V = (CC)
Corrente di uscita	0,5 A
Potenza in uscita	12,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	84,5%
Efficienza a carico ridotto (10%)	77,1%
Assorbimento di potenza a vuoto	0,07W
Corrente assorbita	0,5 A
Classe di protezione	II /  (isolamento doppio)

**Adattatore di rete**

Polarità	 (positivo all'interno, negativo all'esterno)
Grado di protezione	IP 20
Classe di efficienza 6	
Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito	
Temperatura ambiente nominale (t <sub>a</sub> )	40 °C
Alimentatore a commutazione	

**Apparecchio**

Tensione di ingresso	24 V  (CC)
Assorbimento di corrente	500 mA
Capacità del contenitore dell'acqua	100 ml

**Garanzia della Kompernass Handels GmbH**

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

**Condizioni di garanzia**

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.



Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

### **Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi**

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

### **Ambito della garanzia**

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

### **Trattamento dei casi di garanzia**

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 389910\_2201 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 389910\_2201 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

## Assistenza

IT

**Assistenza Italia**

Tel.: 800781188

E-Mail: [kompernass@lidl.it](mailto:kompernass@lidl.it)

IAN 389910\_2201

## Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Tartalomjegyzék

<b>Bevezető</b> .....	<b>210</b>
Információk a jelen használati útmutatóhoz. ....	210
Rendeltetésszerű használat .....	210
Felhasznált figyelmeztető jelzések .....	211
<b>Biztonság</b> .....	<b>212</b>
Alapvető biztonsági utasítások. ....	212
<b>Kezelőelemek</b> .....	<b>218</b>
<b>Üzembe helyezés előtt</b> .....	<b>218</b>
A csomag tartalmának ellenőrzése .....	218
Kicsomagolás. ....	218
A csomagolás ártalmatlanítása .....	219
Elektromos csatlakoztatás. ....	219
<b>Használat és üzemeltetés</b> .....	<b>220</b>
Üzembe helyezés. ....	220
Készülék be-/kikapcsolása és a világítás beállítása .....	220
<b>Tisztítás/Tárolás/Ártalmatlanítás</b> .....	<b>221</b>
A készülék tisztítása/vízkezelés eltávolítása. ....	222
Tárolás .....	222
A készülék ártalmatlanítása .....	223
<b>Függelék</b> .....	<b>224</b>
A EU megfelelőségi nyilatkozatra vonatkozó tudnivalók .....	224
Műszaki adatok .....	224
A Kompernass Handels GmbH garanciája .....	226
Szerviz .....	228
Gyártja. ....	228

## **Bevezető**

### **Információk a jelen használati útmutatóhoz**

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához.

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. Ez a kezelési útmutató a aromadiffúzor (a továbbiakban készülék vagy termék) része, és fontos információkat tartalmaz a készülék rendeltetészerű használatával, csatlakoztatásával és kezelésével kapcsolatban. A használati útmutatónak mindig a készülék közelében kell lennie. Minden személynek el kell olvasnia és alkalmaznia kell, aki a készüléket használja és hibaelhárítást végez. Őrizze meg ezt a használati útmutatót és adja tovább a készülékkel együtt a következő tulajdonosnak.

### **Rendeltetészerű használat**

Ez a készülék kizárólag zárt helyiségek levegőjének frissítésére és nedvesítésére szolgál és magáncélú használatra készült. A sókristályok csak dekorációs célokat szolgálnak. Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetészerűnek minősül.

A nem rendeltetészerű használatból, szakszerűtlen javítási munkákból, jogosulatlanul végzett módosításból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károk esetén semmilyen igény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli. Ne használja a készüléket ipari célokra.

## Felhasznált figyelmeztető jelzések

Ebben a használati útmutatóban a következő figyelmeztető jelzéseket használjuk:

### FIGYELMEZTETÉS

**Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése lehetséges veszélyhelyzetet jelöl.**

Sérülést okozhat, ha nem kerül el az ilyen veszélyes helyzetet.

- ▶ A személyi sérülések elkerülése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzések szerinti utasításokat.

### FIGYELEM

**Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése lehetséges anyagi kárt jelöl.**

Anyagi kárt okozhat, ha nem kerül el az ilyen helyzetet.

- ▶ Az anyagi kár elkerülése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzések szerinti utasításokat.

### TUDNIVALÓ

- ▶ Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék kezelését.

## Biztonság

Ebben a fejezetben a készülék kezelésével kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg. A szakszerűtlen használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.



### Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:


- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.

- **⚠ VESZÉLY!** A csomagolóanyag nem gyerekjáték! Tartsa távol a csomagolóanyagot a gyermekektől. Fulladásveszély!
- Ne szerelje át vagy változtassa meg a készüléket önkényesen.
- Ne működtesse a készüléket hőforrás, például fűtőtest vagy más hőtermelő készülék közelében.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek. Ellenkező esetben túlmelegedhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- Mindig tartsa távol a nyílt lángot (pl. gyer-tya) a készüléktől.
- Ne engedje, hogy víz fröccsenjen és/vagy csöpögjön a készülékre, és ne állítson rá folyadékkal töltött tárgyat, mint például vázát vagy felnyitott italt.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!



- A készüléket minden esetben stabil és egyenes felületre kell helyezni. Ha a készülék leesik, kár keletkezhet benne.
- Ha égett szagot vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakoztatott hálózati adaptert a készülékből. Ismételt használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.
-  A hálózati adaptert csak száraz, belső helyiségekben használja.
- A készüléket csak a mellékelt hálózati adapterrel használja és a mellékelt hálózati adaptert csak a készülékkel használja.
-  Ne használja a hálózati adaptert sérült csatlakozódugóval vagy csatlakozókábellel.
- A hálózati adaptert és a fixen csatlakoztatott csatlakozókábelt nem szabad javítani. Meghibásodás esetén a teljes hálózati adaptert ki kell cserélni egy azonos típusú adapterre.

- A termék 50 vagy 60 Hz-re történő beállításához nincs szükség beavatkozásra a felhasználó részéről. A termék automatikusan beáll 50, illetve 60 Hz-re.
- A használt csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy veszélyhelyzetben gyorsan el lehessen távolítani a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól.
- A víztartály minden feltöltése/kiürítése előtt és minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzattól.
- Vegye figyelembe, hogy a magas páratartalom elősegítheti a környező biológiai mikroorganizmusok növekedését.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék közelében lévő tárgyak ne legyenek nedvesek vagy párásak. Ha nedvesség távozik, akkor csökkenteni kell a kibocsátást. Ha a kibocsátás nem csökkenthető, akkor csak időnként használja a készüléket. Ne hagyja, hogy nedvszívó anyagok, például szőnyegek, sötétítő függönyök, függönyök vagy asztalterítők vizesek legyenek.

- Nem szabad vizet hagyni a víztartályban, ha nem használja a készüléket.
- Tárolás előtt mindig ki kell üríteni és meg kell tisztítani a készüléket. A következő használat előtt meg kell tisztítani a készüléket.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A vízben vagy a készülék használati vagy tárolási helye környékén lévő mikroorganizmusok elszaporodhatnak a víztartályban és a levegőbe kerülhetnek. Komoly egészségügyi kockázatokkal járhat, ha 3 naponta nem cserélik ki a vizet és nem tisztítják ki a víztartályt.
-  A víztartályt 3 naponta ki kell üríteni és újra kell tölteni. A feltöltés előtt friss vízzel ki kell tisztítani a víztartályt. A víztartály felületein és a belső felületeken képződött lerakódást, üledéket, szennyréteget el kell távolítani.  
Minden felületet szárazra kell törölni.
- A készülék csak tiszta vízzel vagy ezen kívül illóolajokkal (aromaolajokkal) használható.

- Soha ne működtesse a készüléket nem hígított aromaolajokkal, hogy elkerülje a készülék rongálódását.
- Csak olyan aromaolajokat szabad használni, amelyek megfelelnek a nemzeti egészségügyi követelményeknek. Más anyagok használata mérgezést vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ne hagyja, hogy az illóolajok gyermekek kezébe kerüljenek.
- Az illóolajokat mindig elzárva kell tárolni.

## Kezelőelemek

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

- ❶ felső rész
- ❷ gőzkibocsátó nyílás
- ❸ víztartály
- ❹ kerámialap
- ❺ LED-fényforrás
- ❻ ☀ gomb
- ❼ ⏻ gomb
- ❽ alapzat
- ❾ tartó
- ❿ szellőzőnyílás
- ⓫ kiöntési irányt jelző nyíl
- ⓬ maximális töltési magasság
- ⓭ csatlakozóaljzat
- ⓮ hálózati adapter
- ⓯ mérőpohár
- ⓰ sókristály

## Üzembe helyezés előtt

### A csomag tartalmának ellenőrzése

A készüléket alapvetően az alábbi összetevőkkel szállítjuk:

- ultrahangos aromadiffúzor SASL 12 A1
- hálózati adapter
- mérőpohár
- sókristály
- használati útmutató

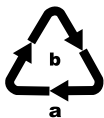
### Kicsomagolás

- ◆ Vegye ki a dobozból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- ◆ Távolítsa el minden csomagolóanyagot a készülékről.

## A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladékártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon látható jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

1-7: Műanyag, 20-22: Papír és karton,  
80-98: Kompozit anyagok.

## Elektromos csatlakoztatás



### FIGYELEM

- ▶ A készülék csatlakoztatása előtt hasonlítsa össze a típustáblán lévő szükséges bemeneti feszültségre vonatkozó adatot az üzemeltetéshez kiválasztott feszültségforrással. Ezeknek az adatoknak meg kell egyezniük, hogy ne keletkezzen kár a készülékben.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter **14** kábele nincsen megsérülve és ne tegye forró felületre és/vagy éles szegélyre, ellenkező esetben megsérülhet.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy a hálózati adapter **14** kábele ne feszüljön vagy ne legyen megtörve.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati adaptert **14** a készülékhez; ehhez dugja a csatlakozódugót a készülék hátulján található csatlakozóaljzatba **13**.




## Használat és üzemeltetés

### Üzembe helyezés

#### FIGYELEM

- ▶ Bizonyos körülmények között olajcseppek kárt tehetnek a bútorok felületén. Ezért adott esetben helyezzen egy alátétet a készülék alá.
- ◆ Állítsa a készüléket sima és stabil felületre.
- ◆ Helyezze a sókristályt **16** a tartóra **9** úgy, hogy a sókristály alsó részén lévő vonal az alapzaton **8** lévő  szimbólumra mutasson. Forgassa el kissé a sókristályt **16** az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a vonal a  szimbólumra mutat.
- ◆ Vegye le a felső részt **1** az alapzatról **8**.
- ◆ Töltsön a víztartályba **3** a mellékelt mérőpohár **15** segítségével legfeljebb 100 ml tiszta csapvizet. Vegye figyelembe a maximális töltési magasságot **12**, amelyet egy keret jelöl.
- ◆ Tegyen a vízhez 2-4 cseppet az Ön által kiválasztott olajból.
- ◆ Ezt követően tegye vissza a felső részt **1** a víztartályra **3**.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati adaptert **14** a csatlakozóaljzatba.

### Készülék be-/kikapcsolása és a világítás beállítása

- ◆ A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot **7**. Elkezdődik az illatköd-képződés és a világítás be van kapcsolva.
- ◆ A világítás kívánt fényerejének beállításához vagy a világítás kikapcsolásához nyomja meg többször a  gombot **6**.
- ◆ Bekapcsolt készülék mellett nyomja meg a  -gombot **7**, ha szeretné a készüléket azonnal kikapcsolni. Az illatköd-képződés és a világítás ki van kapcsolva.

## TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék automatikusan kikapcsol, amint a víztartályban **3** lévő folyadék elfogy.
- ▶ A LED fényforrás **5** nem alkalmas házak helyiségeinek megvilágítására!

## FIGYELEM

### Kár keletkezhet a készülékben!

- ▶ Soha ne döntse meg a készüléket működés közben és ne próbálja meg kiüríteni.
- ▶ Feltétlenül húzza ki a hálózati adaptert **14** a hálózati csatlakozóaljzattól mielőtt vizet tölt a készülékbe vagy kiüríti a készüléket.

## Tisztítás/Tárolás/Ártalmatlanítás

## FIGYELEM

### Kár keletkezhet a készülékben!

- ▶ Ügyeljen arra, hogy tisztításkor ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- ▶ Feltétlenül húzza ki a hálózati adaptert **14** a hálózati csatlakozóaljzattól a készülék tisztítása előtt.
- ▶ Csavarja le a sókristályt **16** az óramutató járásával ellentétes irányba az alapzat **8** tartójáról **9**.
- ▶ A károk megelőzése érdekében ne a szellőzőnyíláson **10** keresztül ürítse ki a készüléket. A kiürítéshez vegye figyelembe a víztartályon **3** lévő kiöntési irányt jelző nyilat **11**.
- ▶ Semmi esetre se próbálja meg a vízkőlerakódást hegyes vagy éles tárgyakkal eltávolítani. Ezek kárt tehetnek a készülékben.



## A készülék tisztítása/vízkölerakódás eltávolítása

- ◆ Minden használat után tisztítsa meg a víztartályt **3**, hogy lehetőleg teljesen el tudja távolítani az olajmaradványokat. Ehhez használjon egy puha, enyhén megnedvesített törölkendőt. Makacs szennyeződés esetén tegyen néhány csepp kímélő mosogatószert a nedves törölkendőre.

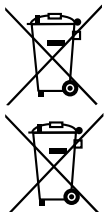
### TUDNIVALÓ

- ▶ A víztartály **3** aromaolajok miatti elszíneződésének eltávolításához használjon kereskedelmi forgalomban kapható napraforgóolajat.
- ◆ Olykor tisztítsa meg a víztartály **3** alján található kerámialapot **4**, ha a ködképződés alábbhagy. Ehhez használjon egy enyhén megnedvesített vattarudacsákát.
- ◆ A készülék felületét puha és száraz törölkendővel tisztítsa.
- ◆ A készülékben lévő vízkőlerakódás eltávolításához használjon folyékony vízkőoldót. Vegye figyelembe a vízkőoldóra vonatkozó gyártói adatokat.
- ◆ Töltsön a víztartályba **3** vízkőoldót a maximális töltési magasságig **12** és hagyja addig hatni, amíg a vízkő le nem oldódik.
- ◆ Öntse ki a vízkőoldót, majd enyhén benedvesített, puha törölkendővel tisztítsa meg a víztartályt **3**.

## Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor válassza le az áramellátásról és tárolja tiszta, száraz helyen, ahol nem éri közvetlen napsütés.

## A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekes szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

**Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.**



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál vagy a városi önkormányzatnál.



FR



A termék és a csomagolás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

## Függelék

### A EU megfelelőségi nyilatkozatra vonatkozó tudnivalók

Ez a készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU európai irányelv, az alacsony-feszültségű berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv, valamint a 2009/125/EC Környezetbarát tervezés irányelv, alapvető követelményeinek és más vonatkozó előírásoknak.








A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat az importőrnél szerezhető be.


### Műszaki adatok

Hálózati adapter	
Gyártó	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, China Cégjegyzékszám: 91350303579298423W  Importőr: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, Cégbíróság AG Bochum Cégjegyzékszám: HRB 4598
Típuszám	YJTH03
Bemeneti feszültség	100 - 240 V ~ (váltóáram)
Bemenő váltóáram frekvenciája	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	24,0 V == (egyenáram)

## Hálózati adapter

Kimeneti áramerősség	0,5 A
Kimeneti teljesítmény	12,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben	84,5 %
Hatékonyság alacsony terhelés mellett (10%)	77,1 %
Energiafogyasztás nulla terhelés mellett	0,07 W
Áramfelvétel	0,5 A
Védelmi osztály	II /  (dupla szigetelés)
Polaritás	 (plusz belül, mínusz kívül)
Védettség	IP 20
6. hatékonysági osztály	
rövidzárlattal szemben védett biztonsági transzformátor	
Névleges környezeti hőmérséklet (t <sub>a</sub> )	40 °C
Kapcsolóüzemű tápegység	

## Készülék

Bemeneti feszültség	24 V  (egyenáram)
Áramfelvétel	500 mA
Víztartálykapacitás	100 ml

## **A Kompernass Handels GmbH garanciája**

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

### **Garanciális feltételek**

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

### **Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények**

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejáratá után esedékes javítások díjkötelesek.

## A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

## A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 389910\_2201.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalaán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.

- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) és a cikkszám megadásával (IAN) 389910\_2201 megnyithatja a használati útmutatót.

## Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**

Tel.: 06800 21225

E-Mail: [kompernass@lidl.hu](mailto:kompernass@lidl.hu)

IAN 389910\_2201

## Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe.  
sElőször forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Kazalo

<b>Uvod</b> . . . . .	<b>230</b>
Informacije o teh navodilih za uporabo . . . . .	230
Predvidena uporaba . . . . .	230
Opozorila v teh navodilih . . . . .	231
<b>Varna uporaba</b> . . . . .	<b>232</b>
Osnovna varnostna navodila . . . . .	232
<b>Opis delov</b> . . . . .	<b>238</b>
<b>Pred prvo uporabo</b> . . . . .	<b>238</b>
Preverjanje obsega dobave . . . . .	238
Jemanje iz embalaže . . . . .	238
Odlaganje embalaže med odpadke . . . . .	239
Električni priključek . . . . .	239
<b>Uporaba in delovanje</b> . . . . .	<b>240</b>
Začetek uporabe . . . . .	240
Vklop/izklop naprave in nastavitve osvetlitve . . . . .	240
<b>Čiščenje/shranjevanje/odstranitev med odpadke</b> <b>241</b>	
Čiščenje naprave/odstranjevanje vodnega kamna . . . . .	242
Shranjevanje . . . . .	242
Odstranitev naprave med odpadke . . . . .	243
<b>Priloga</b> . . . . .	<b>244</b>
Opombe k Izjavi EU o skladnosti . . . . .	244
Tehnični podatki . . . . .	244
Proizvajalec . . . . .	246
Pooblaščen serviser . . . . .	246
Garancijski list . . . . .	246



## Uvod

### Informacije o teh navodilih za uporabo

Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Ta navodila za uporabo so sestavni del razpršilnika dišav (v nadaljevanju imenovanega naprava ali izdelek) in vam nudijo pomembna navodila za predvideno uporabo, varnost, priključitev ter upravljanje naprave. Navodila za uporabo morajo vedno biti dosegljiva v bližini naprave. Prebrati in upoštevati jih mora vsaka oseba, ki bo napravo uporabljala ali odpravljala motnje na njej. Navodila za uporabo shranite in jih skupaj z napravo predajte njenemu naslednjemu lastniku.

### Predvidena uporaba

Naprava je predvidena samo za zasebno uporabo za osvežitev in navlažitev zraka v zaprtih prostorih. Solni kristal je namenjen samo za okrasitev. Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno. Izključeno je uveljavljanje kakršnih koli zahtevkov na podlagi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih izvedenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov. Tveganje nosi izključno uporabnik. Te naprave ne uporabljajte za poslovne namene.

## Opozorila v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo se uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril:

### OPOZORILO

**Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno nevarno situacijo.**

Če nevarne situacije ne preprečite, lahko pride do telesnih poškodb.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite telesne poškodbe oseb.

### POZOR

**Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno materialno škodo.**

Če situacije ne preprečite, lahko pride do materialne škode.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite materialno škodo.

### OPOMBA

- ▶ Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.

## Varna uporaba



V tem poglavju najdete pomembna varnostna navodila za ravnanje z napravo. Nepravilna uporaba lahko privede do telesnih poškodb in materialne škode.

### Osnovna varnostna navodila


Za varno ravnanje z napravo upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla, ne uporabljajte.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.

- **⚠ NEVARNOST!** Embalažni materiali niso igrača! Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve!
- Na napravi ne izvajajte nobenih lastnoročnih predelav ali sprememb.
- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote, npr. radiatorjev ali drugih naprav, ki proizvajajo toploto.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. V nasprotnem primeru se lahko pregreje in nepopravljivo poškoduje.
- Odprtih plamenov (npr. sveč) nikoli ne približujte napravi.
- Naprave ne izpostavljajte brizgom in/ali kapljicam vode ter na ali poleg naprave ne postavljajte predmetov s tekočino, na primer vaz ali odprtih pijač.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!

- Napravo vedno postavite na stabilno in ravno površino. V primeru padca se lahko poškoduje.
- Če zaznate vonj po zažganem ali zagledate dim, napravo nemudoma izklopite in povlecite priključen napajalnik iz naprave. Pred ponovno uporabo naj napravo preveri usposobljen strokovnjak.
-  Napajalnik uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih.
- Napravo uporabljajte samo s priloženim napajalnikom in priloženi napajalnik uporabljajte samo z napravo.
-  Omrežnega adapterja ne uporabljajte, če je njegov vtič ali priključni kabel poškodovan.
- Napajalnika in neločljivo priključenega priključnega kabla ni dovoljeno popravljati. V primeru okvare je treba celotni napajalnik zamenjati z enakim.

- Izdelka uporabniku ni treba nastaviti na 50 ali 60 Hz. Izdelek se na 50 oz. 60 Hz nastavi samodejno.
- Uporabljena električna vtičnica mora biti vedno preprosto dosegljiva, da je mogoče v nevarnosti napajalnik hitro izvleči iz vtičnice.
- Pred vsakim polnjenjem/praznjenjem posode za vodo in pred vsakim čiščenjem napajalnik potegnite iz električne vtičnice.
- Upoštevajte, da lahko visoka zračna vlaga spodbuja rast bioloških organizmov v okolici.
- Pazite na to, da predmeti v okolici naprave ne postanejo vlažni ali mokri. Če se pojavi vlaga, je treba zmanjšati oddajanje. Če oddajanja ni mogoče zmanjšati, uporabljajte napravo samo občasno. Ne dovolite, da bi se navlažili vpojni materiali, kot so preproge, zastori, zavese ali prti.
- Kadar naprave ne uporabljate, v posodi za vodo ne sme biti vode.
- Napravo je treba pred shranjevanjem izprazniti in očistiti. Pred naslednjo uporabo je treba napravo očistiti.

- **OPOZORILO!** Mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v vodi ali okolici, v kateri se naprava uporablja ali shranjuje, se lahko razvijajo v posodi za vodo in jih naprava piha v zrak. To lahko pomeni resna zdravstvena tveganja, če vode ne zamenjate in posode za vodo ne očistite pravilno vsake 3 dni.
-  Posodo za vodo je treba izprazniti in znova napolniti vsake 3 dni.

Pred polnjenjem je treba posodo za vodo očistiti s svežo vodo. Odstraniti je treba vse sledove, obloge ali sloje umazanije, ki so nastali na površinah posode za vodo ali v notranjosti. Vse površine je treba obrisati do suhega.

- Napravo je dovoljeno uporabljati le s čisto vodovodno vodo ali dodatno z eteričnimi (aromatskimi) olji.
- Naprave nikoli ne uporabljajte z nerazredčenimi aromatskimi olji, da ne povzročite poškodb naprave.
- Uporabljati smete samo aromatska olja, ki ustrezajo državnim zdravstvenim zahtevam. Uporaba drugih snovi lahko povzroči zastrupitev ali požar.
- Aromatska olja ne smejo biti dostopna otrokom.
- Aromatska olja vedno hranite zaklenjena.



## Opis delov

(slike so na zloženi strani)

- 1 Nastavek
- 2 Odprtina za paro
- 3 Posoda za vodo
- 4 Keramična plošča
- 5 Luč LED
- 6 Tipka ☀
- 7 Tipka ⏻
- 8 Podstavek
- 9 Držalo
- 10 Prezračevalna reža
- 11 Puščica za smer izlivanja
- 12 Največja višina polnjenja
- 13 Vtičnica
- 14 Napajalnik
- 15 Merilna posoda
- 16 Solni kristal

## Pred prvo uporabo

### Preverjanje obsega dobave

Naprava ob nakupu standardno vsebuje naslednje sestavne dele:

- Ultrazvočni razpršilnik arome SASL 12 A1
- Napajalnik
- Merilna posoda
- Solni kristal
- Navodila za uporabo

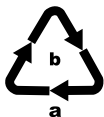
### Jemanje iz embalaže

- ◆ Iz škatle vzemite vse dele naprave in ta navodila za uporabo.
- ◆ Z naprave odstranite ves embalažni material.

## Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavržite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način.

Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

## Električni priključek



### POZOR

- ▶ Pred priključitvijo naprave primerjajte podatke o potrebnih vhodni napetosti na tipski tablici z virom napetosti, predvidenim za delovanje. Da ne pride do poškodb naprave, se morajo ti podatki ujemati.
  - ▶ Preverite, ali kabel napajalnika **14** ni poškodovan in ni speljan preko vročih površin in/ali ostrih robov, drugače se lahko poškoduje.
  - ▶ Pazite na to, da kabel napajalnika **14** ni napet ali prepognjen.
- ◆ Napajalnik **14** povežite z napravo, tako da vtič vtaknete v vtičnico **13** na spodnji strani naprave.




# Uporaba in delovanje

## Začetek uporabe

### POZOR

- ▶ Kapljice olja lahko pod določenimi pogoji povzročijo škodo na površini pohištva. Po potrebi pod napravo dajte podlogo.
- ◆ Napravo postavite na ravno in stabilno podlago.
- ◆ Položite solni kristal **16** tako na držalo **9**, da črtica na spodnji strani solnega kristala kaže na simbol  podstavku **8**. Solni kristal malce zavrtite v smeri urnega kazalca, tako da črtica kaže na simbol .
- ◆ Nastavek **1** snemite s podstavka **8**.
- ◆ Posodo za vodo **3** s pomočjo priložene merilne posode **15** napolnite z največ 100 ml čiste vodovodne vode. Upoštevajte največjo višino polnjenja **12**, ki je označena z obrobo.
- ◆ Vodi dodajte 2–4 kapljice zelenega olja.
- ◆ Potem nastavek **1** znova namestite na posodo za vodo **3**.
- ◆ Napajalnik **14** vtaknite v električno vtičnico.

## Vklop/izklop naprave in nastavitve osvetlitve

- ◆ Za vklop naprave pritisnite tipko  **7**. Ustvarjanje dišeče meglice se zažene, osvetlitev pa je vklopljena.
- ◆ Večkrat pritisnite tipko  **6**, da nastavite zeleno svetlost osvetlitve ali jo izklopite.
- ◆ Pri vklopljeni napravi pritisnite tipko  **7**, da napravo takoj izklopite. Ustvarjanje dišeče meglice in osvetlitev sta izklopljena.

**OPOMBA**

- ▶ Naprava se samodejno izklopi, ko je tekočina v posodi za vodo ③ porabljena.
- ▶ Luč LED ⑤ ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu!

**POZOR****Poškodba naprave!**

- ▶ Naprave med delovanjem nikoli ne nagibajte in je ne poskusite izprazniti.
- ▶ Preden začnete napravo polniti ali prazniti, obvezno povlecite napajalnik ⑭ iz električne vtičnice.

## Čiščenje/shranjevanje/odstranitev med odpadke

**POZOR****Poškodba naprave!**

- ▶ Da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi, poskrbite, da med čiščenjem v napravo ne more zaiti nikakršna vlaga.
- ▶ Preden začnete napravo čistiti, obvezno povlecite napajalnik ⑭ iz električne vtičnice.
- ▶ Solni kristal ⑯ zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odvijte z držala ⑨ podstavka ⑧.
- ▶ Da preprečite škodo, naprave ne praznite skozi prezračevalno režo ⑩. Pri praznjenju upoštevajte puščico za smer izlivanja ⑪ na posodi za vodo ③.
- ▶ Vodnega kamna nikoli ne poskušajte odstraniti s koničastimi ali ostrimi predmeti. Takšen način čiščenja lahko poškoduje napravo.

## Čiščenje naprave/odstranjevanje vodnega kamna

- ◆ Da čim bolj skrbno odstranite ostanke olja, očistite posodo za vodo ❸ po vsaki uporabi. V ta namen uporabite mehko, rahlo navlaženo krpo. V primeru trdovratne umazanije dajte na vlažno krpo nekaj kapljic blagega sredstva za pomivanje.

### OPOMBA

- ▶ Za odstranitev obarvanj v posodi za vodo ❸, do katerih pride zaradi aromatskih olj, uporabite običajno gospodinjsko sončnično olje.
- ◆ Na dnu posode za vodo ❸ je keramična plošča ❹, ki jo je občasno treba očistiti, ko začne ustvarjati manj meglice. V ta namen uporabite rahlo navlaženo vatno palčko.
- ◆ Površine naprave očistite z mehko, suho krpo.
- ◆ Za odstranjevanje vodnega kamna uporabite trgovsko običajno tekoče sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna. Upoštevajte tudi navodila proizvajalca sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
- ◆ Posodo za vodo ❸ napolnite do največje višine polnjenja ❶ s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna in ga pustite delovati tako dolgo, da se vodni kamen raztopi.
- ◆ Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna odlijte in potem posodo za vodo ❸ očistite z mehko, rahlo navlaženo krpo.

## Shranjevanje

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo ločite od električnega napajanja in jo hranite na čistem, suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

## Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave po koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej za to predvidenih zbirališčih, deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.



**To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranite.**



O drugih možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



FR



Izdelek in embalažo je mogoče reciklirati, sta podvržena razširjeni odgovornosti proizvajalca in se zbirata ločeno.

## Priloga

### Opombe k Izjavi EU o skladnosti

Ta naprava izpolnjuje osnovne zahteve in druge za-  
davne predpise evropske Direktive o elektromagnetni  
združljivosti 2014/30/EU, Nizkonapetostne direktive  
2014/35/EU in Direktive o okoljsko primerni zasnovi  
izdelkov 2009/125/ES.








Celotna Izjava EU o skladnosti je na voljo pri uvozniku.

### Tehnični podatki

#### Napajalnik

Proizvajalec	Putian Yijia Electronic Co., Ltd. The West of Lihan Avenue Hanjiang District, Putian, Fujian, Kitajska Matična številka podjetja: 91350303579298423W  Uvoznik: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, register občinskega sodišča v Bochumu, registrska številka: HRB 4598
Model	YJTH03
Vhodna napetost	100-240 V~ (izmenični tok)
Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50/60 Hz
Izhodna napetost	24,0 V === (enosmerni tok)
Izhodni tok	0,5 A

<b>Napajalnik</b>	
Izhodna moč	12,0 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	84,5 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)	77,1 %
Poraba moči brez obremenitve	0,07 W
Poraba toka	0,5 A
Razred zaščite	II/□ (dvojna izolacija)
Polarnost	 (plus znotraj, minus zunaj)
Vrsta zaščite	IP 20
Razred učinkovitosti 6	
Varnostni transformator z zaščito pred kratkim stikom	
Nazivna temperatura okolice (ta)	40 °C
Stikalni napajalnik	

<b>Naprava</b>	
Vhodna napetost	24 V  (enosmerni tok)
Poraba toka	500 mA
Prostornina posode za vodo	100 ml



## Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

## Pooblaščeniser

**SI Servis Slovenija**

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 389910\_2201

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.

6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

**Prodajalec:**

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda





## **KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations

Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacjì · Stav informácií

Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni

Információk állása · Stanje informacij; 05/2022 · Ident.-No.: SASL12A1-032022-1

IAN 389910\_2201